

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- Residenziale • Divorzio
- Investimenti • Difficoltà finanziarie
- Successioni • Affittasi residenziale

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
TEAM
Courtier immobilier agréé

514-303-9777 | **NANCYFORLINI.COM** |   

APERTO 7/7

Pastificio Sacchetto

L'ARTE DELLA PASTA
AL MERCATO JEAN-TALON!

514-274-4443 | www.pastificio.ca

7070 AVE. HENRI-JULIEN, MONTRÉAL, QC

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
CANADESE

80 Anni di storia

Anno LXXXII N° 19 | Montréal, 17 MAGGIO 2023 1.25\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC

514 256-1999

Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

OLIO D'OLIVA EXTRA VERGINE COLAVITA
9.99\$ / 1 LITRO / BOTTIGLIA

CAFFÈ LAVAZZA ROSSA & CREMA E GUSTO
3.69\$ / PACCO

TONNO RIO MARE
3 X 80 GR
4.99\$ / PACCO

CROTONESE TRE MONTI
39.95\$ / FORMA

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 MAGGIO

6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

CORSA CHAMPIONS: vincono Inter e Juve, la Lazio pareggia, perde il Milan SERIE A Pag. 18

ITALIA
Pagina 5

ZELENSKY A ROMA "GRAZIE ITALIA"

Il Presidente ucraino ha incontrato il Capo dello Stato Sergio Mattarella, la Premier Giorgia Meloni e Papa Francesco

(Foto Ansa)

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO**

ROGUE 2023 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PRIMO PIANO



La Svezia vince l'Eurovision Song Contest. Mengoni quarto

La Svezia, con la cantante **Loreen** e il brano "Tattoo", si è aggiudicata la 67esima edizione dell'Eurovision Song Contest, che si è tenuta sabato scorso a Liverpool. È la seconda affermazione per l'artista quarantenne che nel 2012 sbaragliò la concorrenza con la canzone «Euphoria». Al secondo posto la Finlandia con il cantante Käärijä e il brano "Cha Cha Cha". Terzo Israele con Noa Kirel e "Unicorn". Marco Mengoni si è piazzato appena fuori dal podio, al quarto posto, con la sua "Due Vite", brano che si è aggiudicato il premio per la miglior composizione. Si tratta del secondo riconoscimento per l'Italia dopo quello del 2019 di Mahmood, che nel 2019 lo aveva vinto con il brano 'Soldi'.

Erdogan sotto il 50%, in Turchia si va al ballottaggio

ISTANBUL, (ANSA) - Il Consiglio elettorale di Ankara Ysk ha annunciato ufficialmente che il 28 maggio si terrà il ballottaggio delle elezioni per il rinnovo della presidenza della Repubblica, confermando con i suoi dati che nessun candidato ha superato la soglia del 50% per vincere al primo turno. Lo ha fatto sapere il presidente dello Ysk **Ahmet Yener**, come riporta Hurriyet, annunciando che il Presidente in carica **Recep Tayyip Erdogan** ha ottenuto il 49,51% dei voti, il principale sfidante **Kemal Kilicdaroglu** il 44,89%, **Sinan Ogan** il 5,17% e **Muharrem Ince** lo 0,44%. L'unico dato certo, comunque, è che i turchi sono andati in massa a votare con un'affluenza che ha sfiorato il 90% degli aventi diritto. "Un trionfo della democrazia" ha detto Erdogan. Secondo il Consiglio elettorale supremo di Ankara, le operazioni di voto si sono svolte senza irregolarità. Lunghissime file si sono viste ai seggi di tutte le città, tra sostenitori di Erdogan convinti di rinnovare la fiducia al Sultano e oppositori per i quali il voto rappresentava "una questione di vita o di morte".



L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

LA PARITÀ UOMO-DONNA

Un cammino lastricato di buone intenzioni

Il cammino della donna-uomo è lastricato di buone intenzioni. Con le travolgenti conquiste femministe avevo sperato che si realizzasse un giusto equilibrio tra i due sessi, e che si attenuassero quindi certi costumi, stili, modi di vita non proprio ammirevoli, appannaggio fino allora in esclusiva dell'uno oppure dell'altro dei due sessi, pardon "generi". Ma l'uomo, e soprattutto la donna, invece di correggere i propri difetti, ha finito con l'assumere i difetti del sesso opposto. In sintesi, l'uomo si è messo gli orecchini e la donna si è data al culturismo.

Prendiamo anche i capelli lunghi. Quanto più pratici sono i capelli corti. Ma per secoli e millenni la donna, per compiacere l'uomo - come ci ripetono le femministe - si è sobbarcata alla fatica di prendere cura della propria lunga e folta capigliatura che piace tanto al maschio per la sua evidente valenza sessuale. Con la parità, cosa è successo invece? Sono stati gli uomini che si sono fatti lasciar crescere i capelli, accogliendo gaiamente la schiavitù dell'asciugacapelli e della messa in piega. Anche se questa moda maschile ha subito un fortissimo calo, essa è durata diversi anni e non è del tutto scomparsa.

La stessa cosa vale per il culturismo. Mi sarei aspettato che con la parità dei sessi l'uomo abbandonasse il culto barbaro dei bicipiti e tricipiti ipertrofici, esaltazione caricaturale della mascolinità da troglodita con clava. È successo il contrario: è la donna adesso - non tutte, per carità, ma una minoranza comunque molto forte - che si è messa a trasformare il proprio corpo in un groviglio di fasce muscolari gonfie ed oleose. E il pugilato, sport violento, tipico dei maschi? Speravo che introducessero norme dirette a renderlo meno brutale. Sono state invece le donne a iniziare a praticarlo, professionalmente. Non solo, ma è stato introdotto un nuovo sport: la lotta-massacro con pugni e calci ammessi anche quando l'avversario cade e sputa sangue. Qualcosa di abominevole. Che però ha aiutato la donna a sentirsi l'uguale dell'uomo, poiché le donne oggi sono ammesse a praticare anche questo tipo bestiale di lotta.

Speravo che i peli sotto le ascelle della donna mediterranea rimanessero dov'erano, ossia restassero intonsi e con qualche benedetta stilla di sudore. Mi ci ero, come dire, affezionato. Le ascelle pelose rendevano ai miei occhi la donna sexy, oltre a fornirmi in certi momenti decisivi il dovuto stimolo. E invece no, quei peli che facevano inorridire le femministe nordamericane in visita in Italia sono scomparsi. Sono invece gli uomini ad essere divenuti adepti, come le donne, della depilazione delle ascelle e talvolta dell'intero corpo.

Avevo previsto, erroneamente, che la faticosa via dell'uguaglianza sarebbe stata disseminata di orecchini. Vuoi vedere che la donna non approfitta della quasi raggiunta parità con l'uomo per disfarsi una volta per sempre dell'usanza barbara di tener agganciati alle orecchie, dopo averne bucato i lobi, cerchietti, minuscoli bulloni, barrette di metallo e ammennicoli vari per attirare il maschio? Anche qui è successo il contrario. È stato l'uomo che ha adottato la mutilazione dei lobi. A dire il vero la conquista degli orecchini è stata graduale. È avvenuta in due fasi. Dapprima l'uomo ha adottato un solo orecchino. In seguito se li è messi tutti e due, giudicando che la parità, se c'è, deve essere completa.

La guerra dei sessi, anzi dei generi, continua lungo la triste strada dell'uguaglianza. Non c'è che dire: la donna ha vinto la sua prima battaglia, lunga e difficile. Ma è un cammino triste il suo, trattandosi di un'uguaglianza rivolta a un modello fallimentare: "l'uomo al passo coi tempi".

In Argentina l'inflazione vola: tassi al 97%

BUENOS AIRES, (AGI) - L'Argentina non riesce a uscire dalla lista nera dei Paesi con inflazione a tre cifre - in cui è entrata a febbraio e comprende Venezuela, Zimbabwe, Libano e Sud Sudan - dopo aver registrato questa settimana un balzo contro ogni previsione, al 108,8%, il livello più alto dal 1991. Il Ministro dell'Econo-



mia **Sergio Massa** (che aspira a contrastare la candidata peronista Cristina Fernández) ha annunciato una serie di misure per evitare il collasso finanziario tra cui un nuovo aumento del tasso di interesse, che si posizionerà al 97%, appena due settimane dopo averlo alzato dall'81 al 91%. In questo modo, l'Argentina avrebbe il secondo tasso di interesse più alto al mondo, superato solo dallo Zimbabwe (150%) e ben al di sopra del Venezuela (57,57%). Il governo peronista cerca disperatamente di evitare una forte svalutazione prima delle elezioni di ottobre.

WORLD FINANCIAL GROUP

Giuseppe Conte

Consulente in sicurezza finanziaria (Financial security advisor)

GCONTE1900BC@wfgmail.ca
514-577-3797

Assicurazione vita
Mutui | RRRP | TFSA | RESP

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Madwa-Nika Cadet
Députée de Bourassa-Sauvé
Porte-parole de l'opposition officielle en matière d'emploi, de langue française, de travail et pour la jeunesse

Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires, bureau 2.53
Québec (Québec) G1A 1A4

Bureau de circonscription
5879, boulevard Henri-Bourassa Est
Bureau 305
Montréal-Nord (Québec) H1G 2V1
Tél. 514 328-6006
Madwa-Nika.Cadet@assnat.qc.ca

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

ANGELA GENTILE

Conseillère de la Ville
Conseillère municipale

DISTRICT SAINT-LÉONARD EST

514 328-8410
angela.gentile@montreal.ca
8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1

Saint-Léonard
Montréal

CANADA

Ottawa presenta il nuovo passaporto, più moderno e sicuro



La settimana scorsa il Ministro dell'Immigrazione **Sean Fraser** e la Ministra della Famiglia **Karina Gould** hanno presentato il nuovo passaporto canadese durante una conferenza stampa all'aeroporto di Ottawa. Il documento, in fase di sviluppo dal 2013, avrà un nuovo design e diverse caratteristiche di sicurezza all'avanguardia. In particolare, la pagina delle informazioni personali sarà in policarbonato e includerà diverse nuove funzionalità di sicurezza, per renderne difficilissima la contraffazione. Le pagine interne cambieranno aspetto alla luce ultravioletta e presenteranno animali e scene di vita che celebrano il Patrimonio e l'Identità del Canada attraverso le quattro stagioni. Il nuovo passaporto sarà distribuito ai cittadini già da quest'anno.

Ingerenze cinesi, verso un registro degli agenti stranieri

Come prevedibile, la Cina ha espulso il Console canadese a Shanghai dopo che Ottawa aveva dichiarato "Persona non grata" un diplomatico di Pechino, accusato di minacce contro la famiglia di un deputato conservatore

OTTAWA - Il governo di Justin Trudeau punta alla creazione di un registro degli agenti stranieri, seguendo l'esempio di Stati Uniti e Australia: il Ministero della

Giustizia sta preparando un disegno di legge che presenterà alla Camera dei Comuni a fine giugno, prima cioè della pausa della sessione parlamentare per le vacanze estive. In seguito alle consultazioni pubbliche condotte dal governo federale, e terminate il 9 maggio scorso, la maggioranza dei cittadini canadesi sarebbe a favore di una regolamentazione per chi

opera per conto di Paesi terzi sul territorio nazionale. Dopo l'espulsione di un diplomatico cinese da parte del Canada, non si è fatta attendere la rappresaglia di Pechino, che a sua volta ha dichiarato "persona non grata" la Console canadese a Shanghai, **Jennifer Lynn Lalonde**, costretta a lasciare il Paese il 13 maggio scorso. Si tratta di una

"misura punitiva in risposta all'espulsione senza scrupoli del diplomatico **Zhao Wei**", la giustificazione del Ministero degli Esteri cinese, in un comunicato pubblicato sul sito ufficiale del governo. Secondo il governo Trudeau, invece, Zhao, stanziato presso il Consolato cinese a Toronto, avrebbe cercato di intimidire il

deputato conservatore Michael Chong e la sua famiglia a Hong Kong, dopo che nel 2021 il parlamentare aveva presentato alla Camera dei Comuni una mozione che condannava la condotta di Pechino nei confronti degli Uiguri, minoranza di religione musulmana e di etnia turcofona perseguitata dal regime comunista. (V.G.)

QUÉBEC

Plebiscito per Legault al Congresso della CAQ. Trenta mila \$ in più per i deputati

Ritardi nelle operazioni chirurgiche: il Ministro Dubé lancia un nuovo piano per accelerare i tempi delle liste di attesa

QUÉBEC - L'abbandono della promessa-faro di realizzare il 3° tratto autostradale tra Levis e Québec non ha scalfito la reputazione del Primo Ministro **François Legault**: nel corso del Congresso del suo partito, che si è tenuto nel weekend a Sherbrooke, il leader della CAQ ha ricevuto un voto di fiducia plebiscitario, pari al 98,61% dei consensi dei delegati. Con questo clamoroso risultato, il leader della CAQ ha superato il punteggio del 97,2% che aveva ottenuto nel novembre del 2014. François Legault, inoltre, supera di poco il punteggio fatto registrare a marzo dal leader del Parti québécois (PQ), Paul St-Pierre Plamondon, che aveva conquistato il 98,5% degli appoggi, un record storico per un leader del PQ. Sul versante parlamentare, invece, la settimana scorsa il dibattito politico si è focalizzato sull'aumento degli stipendi dei deputati. Giovedì 10 maggio, il Capogruppo parlamentare e Ministro della Giustizia **Simon Jolin-Barrette** ha depositato un progetto di legge per incrementare di 30 mila \$ lo stipendio base annuale degli eletti dell'Assemblea nazionale. L'input è arrivato da un comitato consultivo indipendente, incaricato dal Bureau dell'Assemblea nazionale (BAN) di esaminare le condizioni salariali dei deputati. Quando ha presentato il suo rapporto il 19



aprile scorso, il comitato ha chiesto un'"indicizzazione" dei salari. Il Comitato, completato dall'ex deputata liberale **Lise Thériault** e dall'esperto di risorse umane **Jérôme Côté**, ha raccomandato di incrementare lo stipendio base dei deputati da 101.561 a 131.766 dollari. Lo stipendio di un Ministro - che è lo stesso del leader dell'opposizione ufficiale - passerebbe da 177.732 a 230.591 dollari, mentre quello del Primo Ministro passerebbe da 208.200 a 270.120 dollari. Con queste modifiche, lo stipendio dei parlamentari quebecchesi resterebbe inferiore a quello dei loro omologhi federali, pari a 194.600 dollari, ma sarebbe superiore a quello dei loro omologhi di altre province, se si considera anche l'indennità per le spese di servizio.

Sul fronte del programma di governo, infine, l'esecutivo ed i medici specialisti hanno raggiunto un accordo: saranno investiti 400 milioni di dollari per portare il numero di interventi chirurgici, in sospenso da più di un anno, al livello di pre-pandemia. La cifra stanziata servirà a tenere aperte più a lungo le sale operatorie ed a retribuire i dipendenti che accettano di fare straordinari di sera, nei fine settimana e nei giorni festivi. Ad annunciare questo ambizioso "piano di recupero" è stato lo stesso Ministro della Salute, **Christian Dubé**, accompagnato dal Presidente della Federazione dei medici specialisti del Québec (FMSQ), **Vincent Oliva**. Il governo mira a portare le 17.512 operazioni attualmente in sospenso a 2.500 entro il dicembre del 2024. Un obiettivo intermedio è stato fissato a 7.600 operazioni per il 31 marzo 2024. (V.G.)

AFFITTIAMO I VOSTRI APPARTAMENTI

GesMetro
Conseils et Gestion Immobilière

CONTATTACI
514-700-6670
info@gesmetro.com
www.gesmetro.com

9310 Boul. Saint-Laurent #1115
Montréal, QC H2N 1N7

CLINIQUE DENTAIRE BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

- Corona: 1 600\$ **1300\$ 20% di sconto**
- Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: 4 500\$ **3000\$ -35%**
- Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 30 giugno 2023. Certe condizioni si applicano.

EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTAILE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA
PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

MARIO CONTE
Dal 1998
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. Agence Immobilière
4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1
www.marioconte.com
Uff: 514 329-0000

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Whip en chef dell'opposizione ufficiale
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di immigrazione, francesizzazione e integrazione

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

4550, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

PARLANO I PROTAGONISTI



di **Carla Bonora**
cbonora@rogers.com

L'evento a Ottawa

La Capitale in festa, un'esplosione di colori

Dal 12 al 22 maggio Ottawa si trasforma in un grande giardino di tulipani, appuntamento da non mancare per gli amanti dei fiori e del verde

OTTAWA - Una distesa multicolore di tulipani dalle sfumature più delicate del giallo fino ai rossi più accesi disegna un tappeto di fiori che arriva fino al Canale, dove una nave è ancorata al molo di Dows Lake. È l'istantanea della cerimonia di apertura della 71ª edizione del Festival canadese dei Tulipani, qui nella Capitale, il più grande al mondo. Più di 500.000 visitatori all'anno per ricordare il legame storico ed inossidabile tra Olanda e Canada, un appuntamento con la Storia per commemorare il ruolo delle forze armate canadesi nella liberazione dei Paesi Bassi durante la Seconda Guerra Mondiale e per aver ospitato ad Ottawa la famiglia reale olandese in esilio. Quest'anno un'edizione dal significato unico, con la celebrazione della Royal Canadian Naval Volunteer Reserve che festeggia i suoi

100 anni (è stata costituita il 31 gennaio 1923) e che per l'occasione raggiungerà tutte le città canadesi, da costa a costa. Appuntamento fino al 22 maggio in centro-città, lungo il Rideau Canal, a Dows Lake e nel Parco Commissioner per ammirare, gratuitamente, migliaia di tulipani.

Ad aprire la cerimonia è stata **Pascal Guindon, Sottotenente di HMCS Carleton Public Affair Officer**, che ha presentato gli ospiti ai centinaia di visitatori presenti. Applauditi il **Vice Ammiraglio Angus Topshee della Royal Canadian Navy**, l'**On. Anita Vandenberg e l'Ambasciatrice dei Paesi Bassi Ines Coopoolse**, la quale ha ricordato il legame storico ed inossidabile tra Paesi Bassi e Canada, un legame che si celebra ogni anno con il Festival dei Tulipani, appuntamento che racconta la Storia



Foto: Carla Bonora



dell'amicizia internazionale tra i due Paesi. "Un Festival che accoglie tutti - ha sottolineato in perfetto italiano **Tobi Nussbaum, Direttore di NCC**, al Cittadino Canadese - un evento che accoglie non solo residenti, ma visitatori da tutto il Canada e dall'estero, un appuntamento culturale della Capitale". Soddisfatto il **Sindaco Mark Sutcliffe**. "Il Festival dei Tulipani, a dispetto delle temperature invernali della nostra città, è l'unico appuntamento garantito. A nome della Capitale che rappresento, desidero dare il mio più cordiale benvenuto ai visitatori di tutto il Canada e dall'estero a questo evento unico nel suo genere".

Da **Jo Riding, Direttrice del Festival**, è arrivato un benvenuto ai presenti: "Siamo il Giardino della Capitale che potrete apprezzare durante tutta la durata del Festival".

Un colpo di cannone ha dato inizio ai festeggiamenti: Dows Lake si è trasformato in un grande giardino e parco dove poter giocare a scacchi, a dama tra i fiori, ascoltare della buona musica nel padi-

gione olandese ed ammirare la mostra "Dutch War Brides" di **Beverley Tosh**, artista canadese contemporaneo che ci racconta, dopo la Seconda Guerra Mondiale, la nuova vita in Canada delle mogli dei soldati canadesi.

Dave Chan, Sottotenente di HMCS Carleton, non ha nascosto la sua l'emozione per l'evento: "È un grande orgoglio essere qui oggi, in divisa, tutti insieme e condividere questo momento con i nostri veterani che hanno avuto un ruolo cruciale nella nostra storia". Tra gli eventi in programma, il "Tour a piedi

guidato", durante la giornata, alla scoperta delle diverse tipologie dei tulipani ed "Il Festival di sera", dove si potranno ammirare i tulipani dopo il tramonto, fino alle 23.00, grazie ad un sistema di luci ultravioletti. Tra le decine di volontari tanto entusiasmo, come spiega **Thomas**: "È la prima volta che partecipo a questo evento: arrivo da Newfoundland e sono colpito dal numero incredibile di visitatori e dal loro entusiasmo, famiglie intere sono qui per ammirare i tulipani e vivere quest'esperienza unica e irripetibile".



FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA /
RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE /
ADMINISTRATION:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA E IMPAGINAZIONE /
INFOGRAPHIE ET MISE EN PAGE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

CORRISPONDENTI /
CORRESPONDANTS:
Da Napoli: Marina Cappiti
Da New-York: Dom Serafini
Da Ottawa: Carla Bonora

COLLABORATORI /
COLLABORATEURS:
Mario Cerundolo - Teddy Colantonio
Pietro Lucca - Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma - Paolo Ruiz
Alessandra Cori - Nicola Di Iorio

• Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE)

• National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)

Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada
Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
CMCA AUDITED **15 000 copie stampate**

ABBONAMENTO: 55.00\$ / Un anno
514-253-2332
journal@cittadino.ca

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
www.cittadino.ca

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

Angelo IACONO
Député / Deputato Alfred-Pellan
angelo.iacono@parl.gc.ca

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

Courtier Immobilier Courtier Immobilier

VITO & GIACINTO GENTILE

RE/MAX RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

8747 rue Hochelaga
Montréal, Québec H1L 2M8

vitocgentile@gmail.com
514-825-1720

giacinto.gentile@gmail.com
514-816-7270

SV MORMINA PAVAGE

ASPHALTE | PAVÉ | EXCAVATION

Giovanni Pietrandrea
Cell: 438.402.7734 Bur: 514.329.9090

info@pavagesmormina.com

RBO # 8301-5230-31

ITALIA



Elezioni Comunali 2023: al primo turno 5 Sindaci al centrodestra e 2 al centrosinistra

Su 13 capoluoghi di provincia, Sondrio, Treviso, Latina, Imperia e Pisa vanno al centrodestra, Brescia e Teramo al centrosinistra. Sono questi i Comuni al voto che al primo turno vanno verso un risultato definitivo sul nome del Primo Cittadino. I restanti sei capoluoghi, invece, vanno verso il ballottaggio: Ancona, Brindisi, Massa, Siena, Terni e Vicenza. Il totale degli elettori che si è recato ai seggi è stato il 59,03% degli aventi diritto, due punti percentuali in meno rispetto al 61,22% delle passate amministrative. I ballottaggi sono in programma il 28 e 29 maggio.

Zelensky a Roma: incontri con Mattarella, la Premier Meloni e Papa Francesco

Il Presidente ucraino è atterrato sabato mattina a Ciampino. Dopo una sosta in hotel, si è spostato al Quirinale per vedere il Capo dello Stato Sergio Mattarella: "Pienamente dalla vostra parte". Poi la tappa a Palazzo Chigi per il faccia a faccia con la Premier Giorgia Meloni. "Sostegno a 360 gradi". Nel pomeriggio, infine, Zelensky è andato in Vaticano per una visita a Papa Francesco



ROMA - Una giornata lunghissima, sotto un cielo che non ha regalato al Presidente ucraino l'emozione di una giornata primaverile e in una Roma blindata dai posti di blocco e sotto il mirino dei cecchini sparsi lungo il percorso che sabato 13 maggio lo ha portato prima al Quirinale, poi a Palazzo Chigi e in Vaticano prima di chiudere con una intervista a "Porta a Porta" in un luogo d'eccezione: l'Altare della Patria. Quindi la partenza per Berlino, dove domenica ha incontrato il Cancelliere Scholz. Il presidente ucraino ha poi visto Macron a Parigi per poi volare a Londra, dove lunedì ha visto il Primo Ministro Rishi Sunak, che invierà a Kiev "centinaia" di missili e droni.

AL QUIRINALE. Intorno a mezzogiorno Zelensky è arrivato al Quirinale per incontrare il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella. È stato accolto nel cortile del palazzo dal picchetto d'onore. I due si sono salutati con una stretta di mano e poi hanno assistito agli onori dei reparti e ai rispettivi inni nazionali. Sul torrione del Quirinale è stata issata la bandiera ucraina. Zelensky ha cantato l'inno nazionale mettendo la mano sul petto. Il colloquio privato con Mattarella è durato circa 40 minuti. "È un onore averla qui a Roma. Ho chiesto di incontrarla nuovamente dopo il nostro colloquio di anni addietro anche se in questa condizione diversa, noi siamo pienamente al vostro fianco. Benvenuto presidente", ha detto il Capo

dello Stato al presidente ucraino al tavolo del Quirinale dove si è svolto il colloquio tra le due delegazioni. Secondo una nota diffusa dalla presidenza ucraina, Zelensky ha rilevato la necessità di un ulteriore rafforzamento della pressione internazionale sulla Russia, in particolare attraverso nuove sanzioni. "Apprezzo molto la disponibilità dell'Italia ad aderire all'attuazione della nostra Formula di pace. Conto sulla partecipazione dell'Italia al Global Peace Summit, che avrà luogo quest'anno", ha detto Zelensky, che ha elogiato il sostegno dell'Italia agli sforzi internazionali per ritenere la Russia responsabile dei crimini in Ucraina. A PALAZZO CHIGI. Zelensky si è quindi spostato a Palazzo Chigi per l'incontro con la Giorgia Meloni. Uno dei concetti che la Premier ha ribadito a Zelensky è che l'Italia, in raccordo con i principali Alleati, continuerà a fornire il supporto necessario, anche militare, affinché si arrivi a una pace giusta per l'Ucraina, che potrà esserci solo se la Russia cesserà le ostilità. Allo stesso tempo, Roma continuerà a sostenere un'applicazione rigorosa delle sanzioni che sono uno dei principali strumenti nei confronti dell'aggressore, insieme a quello finanziario e militare, per far cessare le ostilità. «La verità è che l'Ucraina difendendo la propria integrità e identità allontana la guerra dal resto d'Europa. Quello che gli ucraini stanno facendo, lo stanno facendo anche per noi", ha

concluso la Meloni.

IN VATICANO. Intorno alle 16 Zelensky è arrivato in Vaticano per l'incontro con Papa Francesco. "La ringrazio per questa visita", ha detto il Pontefice accogliendo Zelensky. "È un grande onore", ha risposto il Presidente ucraino. I temi del colloquio, durato circa quaranta minuti, "sono riferibili alla situazione umanitaria e politica dell'Ucraina provocata dalla guerra in corso. Il Papa - ha poi riferito il portavoce vaticano Matteo Bruni - ha assicurato la sua preghiera costante, testimoniata dai suoi tanti appelli pubblici e dall'invocazione continua al Signore per la pace, fin dal febbraio dello scorso anno". "Entrambi hanno convenuto sulla necessità di continuare gli sforzi umanitari a sostegno della popolazione - ha concluso Bruni - il Papa ha sottolineato in particolare la necessità urgente di 'gesti di umanità' nei confronti delle persone più fragili, vittime innocenti del conflitto". "Sono grato per la sua personale attenzione alla tragedia di milioni di ucraini - ha scritto poi Zelensky su Telegram - ed ho anche sottolineato decine di migliaia di bambini deportati. Dobbiamo fare ogni sforzo per riportarli a casa. Ho chiesto di condannare i crimini russi in Ucraina. Perché non può esserci uguaglianza tra la vittima e l'aggressore. Ho anche parlato della nostra formula di pace come dell'unica efficace per raggiungere una pace giusta".

BOUTIQUE
PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICAVESTITI ELEGANTI
DA DONNATutte
le misureSCARPE E PANTOFOLE
DA DONNA IN OFFERTAMADE
IN ITALY

Tutte le misure

SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile • In cuoio • Respira



Tutte le misure

Macchina
per fare
i Cavatelli
IN OFFERTA!Macchina
per fare
le pizzelle
IN OFFERTA!

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec Inc.

LA PERLA CENTRE DENTAIRE

Dr. James C. Tucci, DMD.,
Chirugien Dentiste

Dr. Robert Abdulezer, DMD.,
Chirugien Dentiste

Dr. Adam Dadoun, DMD.,
Chirugien Dentiste

Prenotate subito un appuntamento:
514-253-9900

5725 Rue Jean-Talon Est, Saint-Léonard, Québec

www.centredentairelaperla.ca

Jardins
d'Italie
Saint-Léonard
Résidence privée pour retraités



Evento **VIP**
Visita della residenza
e rinfresco



Domenica 28 maggio

Dalle 10:00 alle 16:00

Presso la residenza

Siete tutti i benvenuti!



**Promozione
disponibile**

Informatevi!

514 253-5650

✉ locationjardinsditalie@cogir.net

5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard

Jardinsditalie.ca

Appartamenti e servizi

cogir
RÉSIDENCES

ITALIANI NEL MONDO

Riforme, Menia (Fdi): anche gli Italiani all'estero voteranno il "Sindaco d'Italia"

ROMA (Aise.it) - "Se la riforma presidenzialista contenuta nel programma elettorale con cui Fdi ha vinto le elezioni vedesse la luce, anche gli Italiani all'estero sarebbero chiamati a votare il "Sindaco d'Italia". Una grande conquista che darebbe finalmente maggiore stabilità". Così il Senatore **Roberto Menia**, responsabile del dipartimento italiani all'estero di Fratelli d'Italia, all'indomani della giornata di consultazione Governo - opposizioni sulle riforme istituzionali. Secondo Menia, "la decisione del Premier di aprire il cantiere delle riforme è un segno tangibile di come dalle parole si stia progressivamente passando ai fatti. Giorgia Meloni - ha aggiunto - l'ha definita la più potente riforma economica che possiamo realizzare, proprio al fine di assicurare stabilità al governo, nel solco di una certezza: l'auspicio è di una condivisione ampia, che vada oltre la maggioranza, ma non a costo di venir meno all'impegno con gli elettori che hanno scelto un partito e un programma preciso". "Per questa ragione, e alla luce dei passi in avanti che verranno fatti nei prossimi mesi, - ha concluso Menia - sono certo che la comunità degli italiani all'estero raccoglierà un dolce frutto che consentirà partecipazione ed equilibrio".



Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de l'Est-de-
l'Île-de-Montréal
Québec

AVVISO DI CONVOCAZIONE DELL'ASSEMBLEA GENERALE ANNUALE DEGLI UTENTI DELL' OSPEDALE SANTA CABRINI E BANDO DI CANDIDATURA PER L'ELEZIONE DEI MEMBRI DEL COMITATO DEGLI UTENTI

Il Comitato degli Utenti dell'Ospedale Santa Cabrini è lieto di invitare gli Utenti dell'Ospedale ad assistere a questa assemblea generale che si terrà:

Giovedì 1° giugno 2023, alle ore 13:30 presso l'auditorium dell'Ospedale Santa Cabrini

ELEZIONE DEI MEMBRI DEL COMITATO UTENTI

CHI PUÒ CANDIDARSI

I membri eletti del Comitato degli Utenti devono essere degli utenti dell'Ospedale Santa Cabrini. Sono escluse tutte le persone che lavorano per lo stabilimento (CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal) o che esercitano la propria professione in uno degli stabilimenti oppure che sono impiegate dal Comitato degli Utenti.

Il Comitato degli Utenti è composto da 5 membri eletti e da un rappresentante nominato da e all'interno del Comitato dei Residenti del CHSLD Dante.

COME CANDIDARSI

Le persone interessate a far parte del Comitato degli Utenti dell'Ospedale Santa Cabrini devono compilare un modulo di candidatura e inviarlo **entro le ore 12.00 di martedì 30 maggio 2023**.

Il modulo di candidatura può essere richiesto a:

- Patricia François, referente del Comitato degli Utenti dell'Ospedale Santa Cabrini, 5655 St-Zotique Street East, Montreal H1T 1P7 (Telefono: 514 252-6000, ext. 7198).
- Oppure via e-mail all'indirizzo: comitedesusagers.santc@ssss.gouv.qc.ca

Se i candidati sono più di cinque (5), le elezioni si terranno in occasione dell'Assemblea generale annuale degli Utenti in programma il 1° giugno 2023, al punto 5 del presente ordine del giorno.

COMITATO DEGLI UTENTI DELL'OSPEDALE SANTA CABRINI

5655 St-Zotique Street East - Montreal H1T 1P7

514 252-6000, ext. 7198 comitedesusagers.santc@ssss.gouv.qc.ca

www.ciuss-estmtl.gouv.qc.ca www.santacabrini.qc.ca

ITALIANI NEL MONDO

Onori (M5S): un portale unico per i connazionali nel mondo

ROMA. (Aise.it) - "Con la proposta di legge a mia prima firma presentata alla Camera dal Movimento 5 Stelle, chiediamo al governo l'istituzione di un Portale unico per gli italiani all'estero, strumento indispensabile per migliorare l'accesso a servizi fondamentali da parte dei nostri connazionali nel mondo. Una comunità enorme di 6 milioni di persone - la stessa popolazione del Lazio, quasi un decimo della popolazione nazionale totale - che è in continua crescita e che merita maggiore attenzione da parte delle istituzioni nazionali". È quanto ha dichiarato la deputata **Federica Onori**, capogruppo M5S nella Commissione Esteri di Montecitorio e prima firmataria della proposta di legge - già presentata dal M5S nella scorsa legislatura - ricordando che essa si inquadra nel continuativo impegno del Movimento a



favore degli italiani all'estero, in particolare per il miglioramento dei servizi consolari.

"Il Portale unico che chiediamo di istituire - ha spiegato Onori - sarebbe uno strumento di estrema utilità sociale dove i residenti oltreconfine, ma anche gli italiani che intendono trasferirsi e quelli rimpatriati, troverebbero raccolte tutte le informazioni e gli aggiornamenti in tema di agevolazioni, votazioni, normativa di riferi-

mento, indicazioni sui servizi consolari erogati online dalla rete di ambasciate e consolati".

"L'obiettivo - ha aggiunto la deputata - è omogeneizzare gli standard comunicativi, coordinare i flussi informativi, armonizzare il funzionamento della rete dei terminali dello Stato all'estero e migliorare la capacità di interazione con i cittadini. Sarebbe un grande miglioramento per la vita di milioni di nostri connazionali

e per questo - ha concluso la deputata cinquestelle - sono fiduciosa che questa proposta di legge incontrerà il sostegno trasversale di tutte le forze politiche così da essere approvata in tempi brevi".

Comites di Montréal convocato per il 24 maggio

È stata convocata per **mercoledì 24 maggio** l'assemblea del Comites di Montréal presieduto da Margherita M Morsella. I lavori inizieranno alle ore 19.00 nella sede del Comites e seguiranno questo Ordine del Giorno: Verifica del quorum; Lettura e Approvazione dell'ODG; Lettura e Approvazione del verbale del 1° Marzo 2023; Piano di lavoro e rapporti dei presidenti delle Commissioni di Lavoro; Varie ed eventuali. (Aise.it)



COSTRUZIONE GENERALE

Specializzati in ristrutturazioni complete di edifici residenziali e commerciali



Dori Construction Inc 

514-809-0021 doriconstruction.com
doriconstruction22@gmail.com




Cesare Alzani
 Courtier immobilier résidentiel
514 867.4944

Diandra Alzani
 Courtier immobilier résidentiel
514 513.9195
equipealzani@gmail.com

RE/MAX 3000 Inc.
 Agence immobilière et hypothécaire

Standa 61 ANNI vendita d'anniversario

3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) **514 321.3743**
WWW.STANDA.CA | SEGUITECI ANCHE SU:     

Da Lunedì a Venerdì: dalle 9:30 alle 18:00
 Sabato: dalle 9:30 alle 17:00
 Domenica: dalle 10:00 alle 17:00

TRAPUNTA
 Una Piazza



29^{98\$}

LENZUOLA
 4 PEZZI



19^{98\$}
 Tutte le taglie

TENDE
 DIVERSI STILI
 54 x 84



11^{98\$}
 PANNELLO

TELO DA MARE
 (Asciugamano da spiaggia)



4^{98\$}

SANDALI DA UOMO



29^{98\$}
 Tutte le taglie

SANDALI DA DONNA  **MADE IN ITALY**



29^{98\$}
 Tutte le taglie

MAGLIETTA DA DONNA



9^{98\$}

PANTLONI 3/4



12^{98\$}

POLO DA UOMO



19^{98\$}

PANTALONCINI



29^{98\$}

L'INTERVISTA



di **Antonio Serrafiore**
antonio@cittadino.ca

Luna Cenere all' *Agora de la danse* di Montréal

Luna Cenere, Ilaria Quaglia e Davide Tagliavini, tre professionisti della danza italiana, sono stati ospiti dell' *Agora de la danse* di Montréal dal 24 aprile al 10 maggio

MONTREAL - Il progetto artistico *Vanishing Place*, ideato da **Luna Cenere**, che debutterà ufficialmente quest'estate alla Biennale di Venezia, è stato selezionato come il migliore all'interno del primo programma di cross-residency tra Italia e Québec, avviato da *CINARS* (Conférence Internationale des Arts de la Scène) e *NID* (New Italian Dance Platform). Come premio, la coreografa e danzatrice napoletana Luna Cenere, accompagnata dai *performers*

Ilaria Quaglia e Davide Tagliavini, è stata ospite dell' *Agora de la danse* dal 24 aprile al 10 maggio. Qui ha potuto perseguire la ricerca e la creazione del suo *Vanishing Place* in *Espace Blanc*.

Abbiamo intervistato l'ideatrice del progetto, Luna Cenere, che ci ha spiegato il percorso che l'ha portata in Canada: "Abbiamo presentato un'applicazione con la mia creazione, *Vanishing Place*, per partecipare al progetto di



Foto credit: Astrid Verhoeff

scambio tra Italia e Québec, indetto dalla *NID Platform*, che prevedeva lo svolgimento di un periodo di ricerca all' *Agora*. Nel giro di un mese abbiamo saputo che la mia proposta era stata selezionata e il 24 aprile siamo arrivati a Montréal". Abbiamo continuato il nostro discorso trattando il tema della sua opera: "*Vanishing Place* è una mia ricerca del luogo dell'evanescenza, un luogo in cui il tempo si genera e si perde, come le emozioni del presente e la memoria. Un paesaggio in movimento caratterizzato da un'essenza minimale composto da corpi nudi, gesti e immagini dai contorni sfumati, inafferrabili e in cui ogni azione custodisce in sé il suo contrario, la sua stessa assenza. È uno spazio surreale in cui il tempo è sottratto a sé stesso". Luna Cenere ha quindi prose-

guito: "(...) *Vanishing Place* crea un paesaggio onirico, un paesaggio che io definisco quel luogo in cui la mente va quando vaga. Sono quei luoghi inafferrabili che, a volte, neanche razionalmente riusciamo a definire ma esistono perché noi li visitiamo molto spesso. Si tratta, appunto, di qualcosa di inafferrabile e indefinibile. Quindi, abbiamo fatto una ricerca cercando di essere coerenti sotto questo punto di vista, ma anche considerando il rapporto con la musica, con la luce, tutta la scena e anche i corpi, che, invece, sono elementi molto concreti. C'è una costante metamorfosi nel palcoscenico che mette lo spettatore in una posizione attiva di osservazione e interpretazione di ciò a cui sta assistendo". L'autrice si è poi soffermata sugli interpreti della sua creazione: "Il progetto iniziale,

in realtà, contempla cinque danzatori più me, che sono l'autrice esterna. In quest'occasione non ballerò, perché è un progetto che m'impegna molto sia sul piano coreografico che organizzativo, per cui io, l'anno scorso, ho deciso di fare uno *step* fuori, ma, fino alla mia penultima creazione, ero autrice e interprete dei miei stessi lavori. Ho sentito l'esigenza di affidarmi ad altre persone, ad altri *performers*. Il programma tra Italia e Québec a cui ho partecipato prevedeva la possibilità di essere massimo in tre e, quindi, ho subito pensato a Ilaria e a Davide che collaborano con me dal 2019 e con i quali ho intrapreso un lavoro di ricerca nel tempo. So che hanno una visione della scena condivisa con me (...)" L'intervista si è conclusa con il bilancio sulla sua esperienza montrealense: "La nostra avventura è terminata con la

presentazione ad un pubblico ristretto, martedì 9 maggio a *Place des Arts*, di alcune idee sviluppate in residenza a Montréal. Si è trattato di una sorta di test, che ci ha permesso di capire anche che ci piacerebbe molto tornare qui a Montréal, dove siamo stati molto bene, si lavora bene, si respira un'aria differente".

Un progetto artistico che merita, veramente originale e profondo. *Vanishing Place* sicuramente susciterà attenzione e interesse il 21 e il 22 luglio alla Biennale di Venezia e il coinvolgimento curioso da parte del pubblico italiano e internazionale. Confidiamo nella concreta speranza dell'eccellente e creativa Luna, accompagnata dal suo *team* di interpreti, di realizzare il suo sogno di esibirsi ancora a Montréal. La aspettiamo volentieri.

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •
514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
f Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL



Foto credit: Federica Capo

Magnus Poirier
MAGNUS POIRIER 100 ANS
5 GÉNÉRATIONS

1.888.727.2847 | www.magnuspoirier.com

FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio

PER IL RISPETTO DEI NOSTRI MORTI

Ciascuno di noi testimonia ogni giorno il fatto che la vita è la cosa più preziosa che c'è nell'universo. Anche nel momento in cui la vita lascia coloro che ci hanno accompagnato, onoriamo il loro passaggio sulla nostra terra mostrando nei loro confronti il massimo rispetto. Tant'è vero che noi italiani abbiamo persino un termine dedicato alla loro memoria, chiamando il cimitero *Camposanto*. Ci sono diversi modi per onorare i nostri morti. Tuttavia, a prescindere dalla fede o dalla religione di chi ci lascia, l'umanità intera elabora riti, pratiche e credenze per manifestare la massima deferenza nei loro confronti. È quindi con immensa tristezza che constatiamo come oggi questo ancestrale rispetto universale non è riconosciuto nel nostro Paese. Il più grande cimitero del Canada, quello di Notre-Dame des Neiges, infatti, rappresenta oggi il luogo di un inqualificabile oltraggio nei confronti dei nostri defunti. (Ha riaperto eccezionalmente domenica per qualche ora, in occasione della festa della Mamma). Il lutto è una delle prove più grandi per un essere umano. Un dolore che incide profondamente anche sulla salute di chi lo vive. Basta prestare attenzione alle persone che vi circondano e scoprirete che ci sono parenti, amici, colleghi o vicini che hanno perso una persona cara senza averla potuta onorare con la dignità e gli omaggi dovuti.

Ci sono quattro categorie di persone che lavorano al cimitero. Gli impiegati amministrativi, gli operatori, i responsabili ed i dirigenti. I dirigenti sono gli stessi dell'Arcidiocesi di Montréal e quindi della Basilica di Notre-Dame. I responsabili sono pochi e attualmente sono quelli che lavorano da soli per fornire alcuni rari servizi al cimitero. Gli impiegati amministrativi e gli operatori godono di alcune delle condizioni di lavoro più invidiabili, come gli orari ridotti con piena retribuzione, una dozzina di settimane di ferie o congedi vari, un generoso sistema pensionistico e dei vantaggi sociali tra i più convenienti. Basti pensare che la retribuzione complessiva si avvicina a più di 50 dollari l'ora. Eppure questo non sembra soddisfarli.

Anzi, attualmente sono in sciopero perché scontenti degli aumenti, per quanto rispettabili, offerti dal datore di lavoro. Continuano, quindi, il lungo sciopero nel quale hanno trascinato tutte le vittime innocenti che hanno perso una persona cara e che non hanno potuto offrire loro un addio degno della nostra morale e

delle nostre credenze. Peggio ancora, questo conflitto, che diventa una tragedia personale per coloro che ne subiscono le conseguenze, si svolge nella totale indifferenza dei nostri eletti. Sì, certo, hanno tutti trovato il tempo per votare un generoso aumento del proprio stipendio, ma non sembrano avere il tempo di interessarsi al calvario vissuto dai loro concittadini.

È da tempo risaputo che un sindacato può essere riconosciuto come negoziatore di un gruppo di lavoratori. Se il sindacato e il datore di lavoro non riescono a raggiungere un accordo, il sindacato può esercitare delle forme di pressione sul datore di lavoro al fine di obbligarlo a fare delle concessioni. Questa pressione può assumere la forma di uno sciopero. In questo caso, i lavoratori si sottomettono alle direttive del sindacato e smettono di lavorare per indurre il datore di lavoro a cedere. In cambio, il sindacato deve mostrarsi ragionevole, perché se chiede troppo e la controversia si protrae troppo a lungo, i concorrenti del datore di lavoro ne approfitteranno per soffiarli i clienti, cosa che potrebbe portare al fallimento e alla perdita di posti di lavoro. Tuttavia, questo sistema non si applica a un cimitero. Molti dei defunti avevano già acquistato il loro luogo di sepoltura, quindi i sopravvissuti dovrebbero rispettare le loro ultime volontà. Non possono andare da un "concorrente".

La legge prevede un meccanismo di servizio essenziale che va mantenuto in caso di sciopero. Sfortunatamente, le nostre leggi obsolete non sono più adeguate alla realtà odierna. Cento anni fa, i dipendenti non si sarebbero mai comportati come oggi. La legge dice chiaramente che i servizi essenziali devono essere garantiti, se c'è un rischio per la salute. Purtroppo i tribunali non tengono conto della definizione di 'salute', che è comunque quella dell'Organizzazione mondiale della sanità, che conosciamo come OMS. Eppure, i tribunali hanno accettato la decisione dell'OMS di dichiarare una pandemia. Ricordiamoci che la definizione di "salute" dell'OMS non riguarda solo la salute fisica, ma anche il benessere morale e sociale dell'individuo. È chiaro che una persona che soffre ancora di più, perché un caro viene abbandonato dopo la morte a causa dello sciopero, è una persona la cui salute viene compromessa. Una società che non rispetta i propri morti è una società che mette in pericolo la vita stessa. È ora che i tribunali lo riconoscano.

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE**MOSTO CLASSICO***a partire da 60⁶⁵\$*Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **55.50\$**Anche la linea **'Fresco'**, tutte le qualità di mosto**VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO****5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec****Claudio: 514 728-6831****TERMOPOMPE ECOLOGICHE**


Panasonic
Série XE ClimPure™

*Una vita migliore,
un mondo migliore!*

INVERTER
MONOZONE ET MULTIZONE



UNITÀ INTERNA

SISTEMA A DUE BLOCCHI

I sistemi di riscaldamento e condizionamento canalizzati offrono un comfort ottimale e riducono il consumo energetico controllando la temperatura in ogni zona.



UNITÀ ESTERNA

- Funziona fino a -26°C (-15°F) per l'uso in climi freddi
- Resistenza per piastra di base inclusa
- Funzione Wi-Fi integrata
- Connessione per il riscaldamento ausiliario

Il Concessionario per Montréal
CLIMATISATION THERMO-CLIMA.
Chiamateci adesso!

VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI

**CLIMATISATION**
THERMO-CLIMA

NICOLINO:

514-497-0323

LUCA:

514-887-0445www.thermoclima.caSovvenzione possibile
dal Federale, fino a 5000\$



I popoli italici

Sikania, Sikelia, Sicani e Siculi

(3ª parte)

Adagiata in pieno Mediterraneo, staccata dalla Penisola italiana dal breve tratto dello Stretto di Messina, sin dall'antichità la Sicilia è stata terra di contese e mitica "Terra promessa" per temerari e avventurosi in cerca di asilo. Circondata da coste ove nacquero e si svilupparono le maggiori civiltà del bacino mediterraneo, la sua posizione strategica in pieno Medi-terraneo (all'epoca considerato centro della terra) è stata causa e oggetto di rivalse, e ininterrotti scontri e guerre violente, al fine di soppiantare i precedenti abitanti del luogo. L'area mediterranea costituiva il centro del mondo conosciuto. Poi c'era il settentrione (Hyperborea) e, al di là delle Colonne d'Ercole (Stretto di



Nella prima immagine: stanziamento dei popoli italici della Sicilia antica. Nella seconda: magnifici reperti Sicani con svastica. Nella terza: illustrazione di guerrieri Siculi.

Gibilterra), delle cateratte del Nilo e dell'estremo Oriente, regnava l'ignoto, abitato da esseri fantastici, o addirittura luoghi ove iniziava l'Abisso. Quindi, dominare anche se non tutta l'isola, ma almeno un caposaldo, significava avere il controllo militare e commerciale del traffico marittimo dell'antichità mediterranea. Storicamente, un corteo di popoli si sono succeduti l'un dopo l'altro nel dominio dell'Isola: **Sicani**,

Ausoni, Elimi, Morgeti, ed infine i Siculi. Convenzionalmente, il periodo preistorico della Sicilia ebbe termine nel 3500 a.C. circa, con l'invenzione della scrittura e la scoperta di metalli quali il rame (3500-2000 a.C.), il bronzo (2000-1200 a.C.) e il ferro (1200-500 a.C.). Le continue scoperte metallurgiche e la produzione di nuove armi permisero al popolo più evoluto di occupare nuove terre e soppiantare le popolazioni precedenti. Fu in questa fase storica che avvennero le prime invasioni della Sicilia, la quale, sin da tempi remoti, era abitata da popoli pelasgici matriarcali: razze primitive di nativi che vivevano ancora una vita da età della pietra. I primi invasori furono i **Sicani**, una popolazione di pastori e agricoltori iberici, di dubbia origine indoeuropea, i quali furono scacciati da popolazioni **Liguri**. I Sicani, persa la loro terra, si spinsero lungo l'area tirrenica, dalla Liguria fino all'Italia meridionale, e

infine in Sicilia. L'invasione dei Sicani avvenne verso il 2000 a. C. Ben presto i Sicani occuparono tutta l'Isola, che dal loro nome fu chiamata Sikanie (terra dei Sicani). I principali centri sicani furono Iccara (odierna Carini), Inico (l'isola San Nicola in Licata), Indara e Càmico (oggi Siculiana in Prov. di Agrigento). Fu solo con l'arrivo dei Siculi, degli Elimi e degli Ausoni che i Sicani furono a loro volta cacciati nella parte occidentale dell'isola (allora chiamata Imera meridionale). Gli **Ausoni** erano Osci, popolazione italica di origine indoeuropea, stanziata nell'Italia meridionale, dal basso Lazio fino alla Calabria attuale, intorno al 1600 a.C. Nel 1400 a.C. gli Ausoni guidati da Liparo raggiunsero l'isola eoliana di Lipari, ove fondarono la città chiamata Lipara. Nel 1270 a.C., attaccati dagli **Iapici**, altro popolo osco, gli Ausoni furono costretti a riparare nella vicina Sicilia, ove si scontrarono con i Siculi. In

seguito, le due popolazioni, Siculi e Ausoni, si amalgamarono dando vita ad un solo popolo. Altro popolo che colonizzò la Sicilia furono i poco conosciuti **Elimi**. Le vicissitudini di questo popolo risalgono alla guerra di Troia e all'eroe Enea, il quale, una volta in Sicilia, fondò due città: Elyma ed Egesta (l'attuale Segesta). Altra città elima fu Eryx, l'attuale Erice. I **Morgeti**, altra popolazione italica, nel 1500 a. C. occupò la zona ionica della Calabria e quindi attraversò lo Stretto di Messina intorno al IX s. a. C., stanziandosi nell'area centro orientale dell'isola. Tra le città da loro fondate figura Morgantina. Nel 500 a. C. i Morgeti vengono sconfitti da Ippocrate, tiranno di Gela. Infine, arriviamo ai **Siculi**, popolazione italica di origine indoeuropea che nel XV secolo popolava l'Italia centrale e meridionale. Essi parlavano una lingua affine al latino (Osco). Nel XIV secolo altre popolazioni osche invasero

i loro territori, spingendoli sempre più a sud. È per cercar nuove terre che i Siculi attraversarono lo Stretto di Messina, raggiungendo la Sicilia orientale a ondate successive. Così facendo si scontrarono violentemente con i Sicani. Alla fine i Sicani furono spinti definitivamente nella parte più occidentale dell'isola, già occupata dagli Elimi, mentre i Siculi finirono per controllare gran parte della Sicilia. Alla fine dovettero a loro volta soccombere al dilagare della colonizzazione greca. È ai Sicani che dobbiamo il primo nome dell'Isola: Sicania. In seguito, i greci la chiamarono Trinacria per la sua forma triangolare, ed infine Sikeila, dal nome dei Siculi. Termine questa mia superficiale divulgazione sui popoli della Sicilia antica con un giudizio in merito dell'archeologo Alessandro Bonfanti, esperto in Preistoria Indoeuropea: "Provenienti da territori centro-europei, Liburni, Ausoni, Enotri, Messapi, Dauni, Caoni, e gli stessi Siculi, giunsero nella nostra penisola a causa di pesanti carestie...Prima giunsero gli Ausoni, stabilendosi nell'Italia meridionale, poi fu la volta dei Siculi, che si stabilirono tra l'Emilia Romagna, l'Umbria e le Marche. Di qui furono costretti a spostarsi in Calabria, ed infine in Sicilia. Pertanto - aggiunge l'archeologo - quasi tutte le popolazioni presenti nella Sicilia di questo periodo erano di origine indoeuropea, e provenivano dalle stesse aree geografiche".

(Continua)

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.netT. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni · Testamenti · Procure · Vendite immobiliari
Donazioni · Divorzi / Separazioni · Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari · Recupero creditiComplexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Scianguola, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2ème étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

Piccola Italia



Notizie, avvenimenti,
personaggi e luoghi
della Comunità
italiane del Canada

La mia Edmonton Italiana

di CARLO AMODIO - Edmonton

Quando i rappresentanti del governo canadese a Roma mi chiesero in quale città canadese avrei preferito andare, io risposi che la mia città preferita sarebbe stata quella in cui si trovava subito lavoro. Quindi la mia destinazione fu immediatamente identificata: "Edmonton". Sessant'anni orsono Edmonton era già molto attiva e prosperosa, tanto da poter dare lavoro a molti emigranti. Situata al centro della provincia dell'Alberta, oggi Edmonton conta oltre 1 milione di abitanti, i quali, nonostante le estreme condizioni climatiche particolarmente invernali, vivono e lavorano assiduamente per la pro-

sperità di tutti. Gli Italiani arrivarono in Edmonton nei primi anni del 1900 per lavorare nelle miniere di carbone, in grandi progetti come la costruzione delle ferrovie ed in altri lavori di manovalanza intensa. Ma l'ingegno di queste persone presto si sviluppò in tante attività personali e comunitarie, che ancora oggi si riflettono nel successo umanitario, culturale e commerciale della Comunità. La cosa più importante fu che i figli vennero diretti verso gli studi commerciali, professionali oppure tecnici: questi giovani sono così diventati professionisti e commercianti di successo. Creando centri commerciali, ristoran-

ti e bar, le giovani generazioni hanno portato un angolo d'Italia a Edmonton. Sorvegliando un cappuccino si può immaginare un'altra vita sotto il sole del Mediterraneo. Un'altra delle realizzazioni importanti che i primi emigranti vollero realizzare fu la costruzione della Parrocchia Santa Maria Goretti. Molte attività si concentrarono per la raccolta fondi che furono dedicate a questo progetto. La Chiesa fu aperta al pubblico nel 1958. Oggi la nostra chiesa, alquanto attiva, ospita circa 1600 famiglie. Si stima che la popolazione italiana di Edmonton sia di circa 20,000 persone. Con il passare degli anni e grazie



La commemorazione di una donazione della Comunità Italiana per celebrare il 60° anniversario della Provincia dell'Alberta

ai vari finanziamenti provinciali, la Comunità può vantare tre Centri comunitari, una casa per gli anziani (Piazza Italia), un Centro culturale ed

un altro Centro affiliato alla Chiesa. Inoltre, questi vari gruppi organizzano annualmente numerose attività culturali ricreative e culturali,

quali "Il Festival di Giovanni Caboto", l'"Heritage Days" e tante altre festività tipiche dei vari gruppi regionali della Comunità.

Una rubrica che unisce Moncton al resto del Canada

di Francesco Calazzo - Moncton

La pubblicazione della prima cronaca da Moncton di "Piccola Italia" ha avuto un grande impatto sulla Comunità italiana di Moncton. La cronaca ha dato visibilità alle attività e alle iniziative dell'organizzazione italiana della città, suscitando grande interesse e curiosità tra i membri della comunità. Inoltre, la pubblicazione ha anche rafforzato il senso di appartenenza dei membri alla Comunità italiana di Moncton, che hanno visto riconosciuta la loro presenza e la loro importanza nella vita della città. Nella foto allegata, si può vedere il CdA dell'associazione sfogliare il giornale perché sorte ha voluto che il Presidente - Vincenzo Delle Donne - si trovasse a Montréal per rendere l'ultimo omaggio al suo amato zio, Lorenzo Calce, costruttore di comunità umane ed eminente ambasciatore della nostra amata penisola, e della regione Campania in particolare. Ne approfittiamo, per stringerci con affetto attorno a lui



ed alla sua famiglia. L'entusiasmo generato dalla pubblicazione della cronaca, dicevamo, ha dato ancora più slancio all'organizzazione, che ha continuato a lavorare con impegno e dedizione per promuovere la cultura italiana e la presenza italiana a Moncton. Le celebrazioni del 2 giugno saranno un'importante occasione - per la Comunità italiana di Moncton - di esprimere il proprio orgoglio e la propria appartenenza alla nostra civiltà millenaria. La presenza delle

autorità locali all'Alzabandiera che si svolgerà dinanzi alle Municipalità che compongono la regione della Grande Moncton, conferma il riconoscimento dell'importanza della comunità italiana nella vita della città. L'affetto degli italo-fili nella comunità sta avendo un effetto molto positivo, rafforzando la coesione e l'unità tra i membri dell'organizzazione e promuovendo la cultura italiana nella città. La comunità italiana di Moncton, quindi, guarda con entusiasmo al futuro, pronta a

continuare a promuovere la propria cultura e a rappresentare al meglio la propria presenza nella città e nella provincia del New Brunswick. Nella prossima rubrica vi parleremo, e te-

stimoneremo più ampiamente, delle festività previste per il 2 giugno. Nel frattempo, e come al solito, invitiamo tutti - ma proprio tutti - a contattarci se siete in visita dalle nostre parti o

solo per scambiare idee e collaborare su progetti di più ampio respiro.

Homepage: www.aim-mia.ca

Facebook: <https://www.facebook.com/ita.moncton>

Nasce ONAV-CANADA a Vancouver

di Augusto Oriani - Vancouver



È con molto piacere che annunciamo che un'Associazione Italiana sta creando una sua presenza in CANADA, per il momento solo in British Columbia. ONAV (Organizzazione Nazionale degli Assaggiatori di Vino) è la prima associazione non professionistica di formazione, in Italia e nel mondo, nel settore del vino. La nostra associazione si muove nel campo della promozione enogastronomica del nostro paese con particolare attenzione alla formazione tecnica dell'assaggio e delle tecniche di produzione. Perché il Canada? In questi ultimi anni il Canada si sta mostrando come un paese sempre più sensibile al mondo del vino, visto come elemento non solo alimentare ma anche culturale. La coltivazione della vite e la produzione di vini di qualità si sta diffondendo anche nel nostro paese e l'interesse verso il variegato mondo enologico internazionale è sempre maggiore. Ed è per questo che, sotto l'egida di ONAV, vorremmo proporre corsi per assag-

giatori di vino, specificatamente a partire da Vancouver. L'Assaggiatore di vino è una figura molto importante che potrebbe essere confusa con quella del Sommelier, ma dalla quale si distingue per un percorso formativo tecnico e scientifico; in Italia il "Terzo livello" si conclude con una Summer School organizzata e condotta dall'Università di Torino - Facoltà di Agraria, Viticoltura ed Enologia. In Canada partiremo nei primi mesi del 2024 con il Primo corso di "Primo livello". Riportiamo indicativamente le differenti competenze tra Assaggiatore e Sommelier. Assaggiatore: **1)** Viticoltura, **2)** caratteristiche organolettiche, **3)** tipicità territoriale, **4)** enologia e vinificazione, **5)** enografia nazionale ed internazionale. L'abbinamento del vino al cibo è materia del "Terzo livello". Sommelier: **1)** presentazione e servizio del vino, **2)** enografia nazionale ed internazionale, **3)** abbinamento vino al cibo, **4)** valorizzazione e prezzo.

PORTE APERTE
25 maggio dalle ore 13 alle ore 16



"Sono persone meravigliose. Mi trovo molto bene e molto contenta.
Non posso chiedere di meglio." ... Rosetta Micieli
"Grazie ancora per quello che fate per aiutare noi anziani" ... Ida Carlone

PROMOZIONI IN CORSO
Con la firma di un contratto d'affitto di 12 mesi

* Visita su appuntamento

2½
a partire da 1 315 \$

3½
a partire da 1 445 \$

Include riscaldamento,
elettricità, telefono
e tv via cavo
* dopo credito d'imposta

COMPLESSO RESIDENZIALE
PER I 55 ANNI E PIÙ

Lista dei servizi

- Sala per spettacoli e attività
- Sala da pranzo / Cucina salutare / Servizio al tavolo/
- Prese elettriche e idrauliche per lavatrice / asciugatrice
- Unità di assistenza disponibile per persone che hanno una leggera perdita d'autonomia

- Sicurezza 24/H
- Piscina e Spa
- Grande parco privato
- Bowling e biliardo
- Grande appartamento luminoso
- Gestione del credito d'imposta per mantenimento a domicilio incluso

RÉSIDENCE
le
PARC

Telefonate per un appuntamento personalizzato 7 giorni alla settimana

7930, Viau (angle Jarry) St-Léonard • 514-725-0555 • residenceleparc.com

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

La festa della Mamma al club femminile Pompei

Servizio fotografico: Sara Barone



L'Unione delle Municipalità del Québec rende omaggio al Consigliere Dominic Perri

MONTREAL - Il 5 maggio scorso, l'Unione delle Municipalità del Québec ha tenuto il suo congresso annuale a Gatineau sotto il tema "L'incontournable Gouvernement de proximité". Si è discusso, tra l'altro, di democrazia municipale, sviluppo urbanistico, ambiente, economia, sicurezza pubblica e lotta ai cambiamenti climatici. Presente anche una delegazione di Saint-Leonard. In chiusura, l'Unione delle Municipalità ha reso omaggio agli eletti municipali del Québec.

Il Consigliere **Dominic Perri** è stato onorato per i suoi quarant'anni di carriera nella politica municipale, un caso piuttosto unico che raro nella provincia. La carriera in politica di Dominic Perri è cominciata nel 1980, quando il tema d'attualità a Saint-Leonard era rappresentato dalla costruzione della prima scuola secondaria inglese Laurier-MacDonald. Insieme al defunto sindaco Di Ciocco, riuscirono ad ottenere dal governo i fondi necessari per costruirla. Nel corso degli anni,



Perri si è sempre distinto per il suo impegno a Saint-Léonard a favore dello sviluppo urbanistico e, a livello di Comune di Montréal, per migliorare la qualità dell'aria che respiriamo. Oggi Perri presiede la Commissione sull'ambiente e la transizione ecologica di Saint-Leonard e la Commissione sulla revisione dei contratti del Comune di Montréal. Il consigliere Perri ringrazia l'Unione delle Municipalità del Québec per il riconoscimento, ma soprattutto i cittadini di Saint-Leonard per la loro fiducia: "Voglio condividere il trofeo che ho ottenuto con tutti i cittadini di Saint-Leonard", ha detto Perri.

MONTREAL - Il 10 maggio scorso, nel sottosuolo della chiesa Madonna di Pompei, 80 persone circa hanno celebrato la festa della Mamma. Al pranzo servito da "Luigi Traiteur" erano presenti **Chantal**

Rossi, consigliera municipale di Montreal-Nord; **Abdelhaq Sari**, che ha rappresentato la Sindaca Cristine Black, in congedo di maternità; **Rony Sanon**, segretario politico del deputato federale Emmanuel

Dubourg, eletto nella contea di Bourassa, e **Padre Giampietro Lazzarato**, Parroco della Parrocchia Madonna di Pompei. Un grande successo che si è concluso con la musica e la danza.

Steven Cecere
Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare
514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com

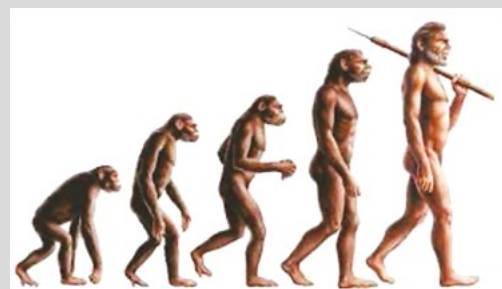
ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

LO ZIBALDONE
di **Vincenzo Thoma** zibaldone.vincenzothoma@hotmail.com

Siamo davvero buoni!

Aristotele e Hobbes avevano idee diametralmente opposte sull'essenza dell'umanità. Il grande filosofo greco concepiva l'essere umano come *zòon politikon*, cioè come l'unico animale in grado di concepire quella comunione e quella compartecipazione fraterna di interessi e beni che si concretano nell'idea di *polis*. Al contrario, il filosofo inglese del *Leviatano* era convinto della nostra natura bellicosa e violenta, dell'essere, gli uomini, *lupi per gli altri uomini*, e che essi avrebbero accettato di sottomettersi al potere del monarca, o di un gruppo ristretto di individui, solamente per ragioni utilitaristiche e di sopravvivenza. In altri termini, la nostra moralità non deriverebbe, secondo Hobbes, da un'inclinazione naturale al Bene e alla condivisione, come nella *koinônia* aristotelica, bensì da una scelta di convenienza, volta a reprimere un impulso in noi innato a nuocere e ad aggredire in vista di un bene maggiore come la sicurezza personale.



Allora, **siamo buoni per natura o per scelta?** Siamo, in fondo, dei "buoni selvaggi", come pensava Rousseau, o machiavellisticamente crudeli e "buoni" solo quando ci conviene? Frans de Waal, uno studioso del comportamento dei primati, l'ordine di mammiferi a cui appartengono, tra gli altri, le scimmie e l'essere umano, non è convinto di questa nostra **moralità di comodo** e rifiuta **la teoria della patina** secondo cui **la nostra socialità non sarebbe altro che un rivestimento culturale** che cela, al contrario, una predisposizione al sopruso e alla violenza. Questo primatologo ottimista vuole indurci a sospettare che non ci sia stato, nella nostra Storia, un momento preciso in cui l'umanità abbia preso la decisione opportunistica di abbracciare una morale di convenienza e che, al contrario, **desiderare il Bene e la pacifica convivenza sia un elemento insito nella tendenza alla socialità dei primati**; secondo Frans de Waal, noi siamo una specie naturalmente gregaria, portata alla cooperazione e al restare vicini.

E davvero così? Come nel dilemma del porcospino di Schopenhauer, *siamo esseri che hanno freddo* e hanno bisogno del contatto con l'Altro, salvo poi ritrovarsi vicendevolmente feriti dagli aculei e indotti ad allontanarci, l'uno dall'altro, per poi dimenticare la nostra natura e ricadere ancora nell'errore di un nuovo contatto. Tra studiosi, come Steven Pinker, che, dati alla mano, pensano che il mondo stia diventando sempre meno violento, ed altri che hanno nostalgia di un'innocenza perduta, l'umanità non riesce a liberarsi dalle guerre e dallo sfruttamento del prossimo. Come aveva ragione Heidegger quando affermava che **"ormai solo un Dio ci può salvare"**!

DG **DARIO CHIACIG**
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623

COMUNITÀ

Les desserts de Dario Bivona

È uscito il libro di ricette del giovane pasticcere pugliese vincitore de 'Le meilleur pâtissier du Québec'

di Giulia Verticchio

MONTRÉAL - Pasta frolla, Pizzicotti di pasta di mandorle, Croustade aux pommes et au porto, Tarte avocat et lime, Cheesecake new-yorkese al limoncello... un po' italiane, un po' quebecchesi e un po' inedite, sono 50 le ricette gourmet per tutte le occasioni firmate da **Dario Bivona**, il vincitore della

competizione televisiva **Le Meilleur Pâtissier du Québec!** Dario ha incantato il pubblico e la giuria della prima stagione del concorso culinario con i suoi classici sapientemente rivisitati e la sua personalità radiosa come il sole italiano. Nel suo libro, uscito l'11 maggio, **Les desserts de Dario Bivona**, ci propone dolci creativi, della sua infanzia, le sue ricette preferite e i più insoliti accostamenti di sapori. Oltre alle tecniche di base ben spiegate, ci svela tutti i segreti delle sue torte realizzate durante lo spettacolo che vinto. Dario è un ragazzo estroverso, allegro, pieno di entusiasmo, nato e cresciuto a Lizzano (Taranto).

Ha studiato Farmacia prima di intraprendere una carriera nella comunicazione e nel marketing. Fin da piccolo amava preparare dolci con sua nonna. "Durante la pandemia, stando a casa, con tutto chiuso, ho avuto molto più tempo di specializzarmi nei dolci e prepararli in con-



tinuazione e ho aperto il mio profilo Instagram con delle foto". Ha poi partecipato al programma "Le meilleur pâtissier du Québec", una competizione culinaria di 8 puntate dedicata al mondo dei dessert, rivisitazione quebecchese della serie The Great Bake Off. La gara è stata tra 10 pasticceri amatoriali, quindi non professionisti, che fanno tutt'altro nella vita, ma hanno una grande passione e un certo talento per i dolci. I giudici sono stati dei veri maîtres pâtissiers. È anda-

to in onda su Vrai nell'inverno 2022 e su TVA nella primavera 2023. Vincendo il titolo di Miglior Pasticcere del Québec, a Dario è stato offerto un premio su misura per l'appassionato comunicatore che è: scrivere il suo proprio libro di ricette. "Volevo creare un libro che mostrasse alla gente che fare della pasticceria non è impossibile, anzi, perché con le ricette e i consigli giusti di-

venta un piacere mettersi in cucina e fare dolci! Anche io sono un pasticcere amatoriale allora credo che già questo possa incitare i neofiti a provare... Mi sono molto ispirato all'Italia, ai profumi della nostra terra, con referenze alla Puglia, la regione di mia mamma, dove la mia famiglia vive ancora, e alla Sicilia, la regione d'origine di mio papà. Quindi fichi, prugne, agrumi, mandorle, basilico, si ritrovano in alcune ricette e trasmettono anche ricordi legati alla mia famiglia, a mia



madre e mia nonna che mi hanno insegnato tutto in cucina. Il libro l'ho organizzato in una crescendo, non di difficoltà, ma piuttosto di bontà! Si va dai miei essenziali in pasticceria, ai dolci d'ispirazione italiana e quebecchese rivisitati in chiave Dario, sino ai dolci che necessitano un po' più di impegno, ma soprattutto un po' più di tempo per realizzarli... nell'ultimo capitolo ritroviamo un bel po' di dolci che ho proposto durante l'avventura televisiva. Il progetto editoriale è stato sviluppato interamente da me - ricette, struttura generale, narrativa, direzione artistica, grafica interna - e dall'equipe di Les éditions de l'Homme - correzioni testi, cover e grafica esterna, indici.

La fotografa del progetto è Ariel Tarr e lo stilista accessori Sylvain Riel". <https://editionshomme.grouplivres.com/products/les-desserts-de-dario-bivona>; <https://www.instagram.com/cuisineravecdario/>



SPECIALI IN VIGORE DAL 17 AL 23 MAGGIO 2023



Quantità limitata fino ad esaurimento delle scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Il testo prevale sulle foto nel caso in cui queste siano diverse. Non siamo responsabili degli errori di stampa.

LUNEDÌ, MARTEDÌ, MERCOLEDÌ: 8:30 - 18:00
GIOVEDÌ, VENERDÌ: 8:30 - 19:00
SABATO, DOMENICA: 8:30 - 18:00

5733, BOUL. LÉGER MONTRÉAL-NORD
(angolo Lacordaire) **514 323-0256**
www.facebook.com/CharcuterieNoel

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé



Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

LE LETTRICI DEL CITTADINO



Anche l'eccellente coreografa **Luna Cenere** e la bravissima performer **Ilaria Quaglia**, durante la loro visita a Montréal presso la *Résidences et création - Agora de la danse*, hanno letto con interesse il nostro giornale per informarsi sulle novità locali, prima di esibirsi e mostrare al pubblico montrealese l'originalità del loro spettacolo.

Cari lettrici/lettori, inviate la vostra foto mentre leggete il Cittadino all'indirizzo e-mail: **journal@cittadino.ca**. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.

DR. DOMENICO CIANCIULLO

OPTOMÉTRISTE da oltre **40 ANNI**

Servizio professionale e personalizzato



ESAME DELLA VISTA OCCHIALI

Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE
8770 Langelier
514-327-5480

La clientela
trasferita all'ufficio
centrale di St-Michel

Chiamateci al 514.722.5524
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)

Dr. Bruno L. De Minico

Dr. Michael De Minico

CHIRURGI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

LA PILLOLA!

Notizie utili di salute e benessere

a cura di
Salvatore Modica



La pressione arteriosa e l'ipertensione

Il cuore è una pompa che, con le sue contrazioni, invia il sangue a tutti gli organi e tessuti del corpo. La pressione arteriosa è la pressione che il cuore esercita per far circolare il sangue nel corpo. La pressione si misura in millimetri di mercurio (mmHg). Il valore della pressione è dato da due numeri: il primo è la pressione sistolica, il secondo la diastolica. Pressione arteriosa sistolica: si misura al momento in cui il cuore si contrae e pompa il sangue nelle arterie. Pressione arteriosa diastolica: si misura tra due contrazioni, mentre il cuore si rilassa e si riempie di sangue. Si considera "desiderabile" una pressione che non supera i 120 mmHg per la sistolica e gli 80 mmHg per la diastolica. Il valore della pressione varia normalmente nel corso della giornata: aumenta con lo sforzo, le emozioni, il freddo o il dolore e diminuisce con il riposo e il sonno. La maggior parte dei casi di ipertensione è dovuta ad abitudini di vita non corrette. Fin dalla giovane età è consigliabile mantenere la pressione arteriosa a livelli desiderabili seguendo alcune semplici regole di comportamento: limitare il consumo del sale; frutta e verdura sono ricche di potassio, una sostanza che aiuta a mantenere bassa la pressione; mangiare meno; moderare il consumo di caffè; praticare regolarmente attività fisica; praticare, con regolarità, un'attività fisica di moderata intensità (bastano 30 minuti di cammino a passo svelto al giorno); non fumare; tenere sotto controllo il peso. Con l'aumento di peso il cuore deve pompare con più energia per mandare il sangue in tutti i tessuti. Rilassarsi. Quando si è arrabbiati, eccitati, impauriti o sotto stress, la pressione aumenta. L'ipertensione (pressione arteriosa superiore a 140/90 mmHg) non dà sintomi. Perciò, l'unico modo per sapere se si è ipertesi è misurare la pressione arteriosa. È consigliabile misurarla di tanto in tanto e al bisogno. L'ipertensione affatica il cuore, può aumentarne le dimensioni, renderlo meno efficiente e favorire l'aterosclerosi. Per questo le persone che hanno la pressione alta corrono un rischio maggiore di infarto o ictus. Inoltre, l'ipertensione può causare insufficienza renale e danneggiare la vista. **Sono sempre a vostra disposizione.**



Salvatore Modica, Farmacista
Farmacista-proprietario

Membre affilié à
Proxim

T 514 508-0881 F 514 508-7885

9065 boul. St-Michel, Montréal, Qc H1Z 3G6

Dr Anthony Téoli

Chiropraticien DC

514-382-0837

5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard



Se soffrite di:

- Artrite, artrosi
- borsite, tendinite
- stress, insonnia
- dolori al collo e alla schiena
- dolori alle braccia e alle gambe
- casi C.S.S.T, S.A.A.Q.
- spalla, anca
- ginocchio, caviglia
- gravidanza, postura
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.

IL GENIO ITALIANO

di **Paolo Ruiz**
rinodisi@outlook.com



DANTE



Tra i grandi poeti che hanno saputo scavare negli abissi dell'anima umana e mettere a nudo tutte le passioni, gli odi e gli amori, Dante è certamente il più celebre per la bellezza e complessità della Divina Commedia. Il suo viaggio nell'Inferno, Purgatorio e Paradiso ha influenzato i più noti artisti e poeti: da Michelangelo a Shelley, da Petrarca a James Joyce e Ezra Pound... William Blake, che ha illustrato molte scene, ha persino studiato l'italiano per apprezzare meglio il capolavoro; Botticelli ha

fatto dei disegni ispirati dalla sua poesia.

Di una rigorosità estrema nella metrica, nelle rime e nella lunghezza di ogni canto la Commedia è un susseguirsi di personaggi caratterizzati da un'umanità e da un amore profondo che li rende eroici, anche quelli condannati ad un inferno eterno. Fu ispirata da Beatrice, la donna che Dante amò fin dal primo incontro quando aveva ancora otto anni e che poi incontrò a diciotto; un amore ideale che lo guidò a "scrivere per lei ciò che non è stato mai scritto per una donna". Come Orfeo, che scese nell'Ade, dopo aver affascinato gli dei con la sua musica, per riportare in vita la sua Euridice, Dante attraversa i tre regni dell'aldilà percorrendo i grandi avvenimenti della storia con una straordinaria conoscenza dei protagonisti che hanno influenzato i popoli e la civiltà fino ai suoi tempi. In questo suo percorso è riuscito a descrivere la dannazione eterna, nell'Inferno, il mondo dell'espiazione, nel Purgatorio e l'elevazione dell'anima fino a Dio, nel Paradiso. Schopenhauer scrisse che la fonte di ispirazione era stata il nostro mondo interiore.

L'inizio ci mette subito al centro dell'azione:

"Nel mezzo del cammin di nostra vita
mi ritrovai per una selva oscura
che la diritta via era smarrita".

A trentacinque anni, Dante realizza che ha vissuto una vita di peccato e pone in dubbio la propria fede. Saranno i due più grandi amori della sua vita, Virgilio (venerato poeta latino) e Beatrice (musa ispiratrice), a condurlo fuori dalle tenebre della foresta e raggiungere la luce della fede.

Come dimenticare il racconto di Paolo e Francesca, i due amanti che furono trucidati dal fratello di Paolo perché li trovò abbracciati nel gesto adultero; l'ultimo viaggio di Ulisse che si spinse oltre la "fine del mondo", allora lo stretto di Gibilterra, per il desiderio di conoscenza; il conte Ugolino, traditore Pisano, nell'inferno a rosicchiare il cranio dell'arcivescovo Ruggieri che lo aveva ingannato arrestandolo e rinchiodandolo nella torre a morire di fame con i figli e i nipoti... Mille altri personaggi popolano l'Inferno.

Il Purgatorio sorge in una enorme montagna nell'emisfero sud, agli antipodi di Gerusalemme. Vi regna un'atmosfera di calma attesa, nell'espiazione del peccato commesso. È popolato da artisti: troubadour, poeti, musicisti, cantanti. Scalando la montagna, Dante è assolto da tutte le colpe e può entrare in Paradiso guidato da Beatrice. Qui regna sovrana la teologia. I Santi si susseguono ad ogni sfera fino al raggiungimento della visione di Dio.

L'ultimo canto è stato definito da T.S. Eliot "La più alta cima che la poesia ha mai raggiunto e che mai potrà essere raggiunta".

"In cento versi sublimi, Dante descrive la gioia della visione della Trinità e di Cristo, uomo e Dio, in un radiante raggio di luce". (D'Epiro and Pinkowish)

Dante, il grande genio che manifesta la creatività degli Italiani!

COMUNITÀ

Tutto pronto per la festa di Santa Rita

Il Comitato dell'Ufficio di Santa Rita e del Centro Servizio Scalabriniano ai Migranti di Pompei, presieduto da Padre Giampietro Lazzarato, rende pubblico il programma per la festa di Santa Rita, la Santa dei casi impossibili e disperati. Le funzioni religiose si svolgeranno nella Chiesa Madonna di Pompei, angolo Sauvè e St. Michel, fino al 21 maggio. Si reciterà la novena prima di tutte le Messe, **dal 13 al 21 maggio**. Poi, sabato 20, Sante Messe previste le ore 17:00 e 18:30 (confessione prima funzioni liturgiche). Domenica 21 maggio, Sante Messe alle ore 8:00, 10:00, 11:15 e 17:00. Lunedì 22 maggio, poi, spazio alla Giornata vera e propria della Festa di Santa Rita. Alle ore 8:00: Messa multilingue (confessione prima della Messa); ore 19:30: Messa solenne multilingue (confessione prima della Messa) con processione in chiesa. Benedizione con reliquia ad ogni messa. Rose e ricordini disponibili. Chiesa aperta dalle 7:30 alle 21:00. Chi non potrà partecipare di persona potrà comunque «esserci» seguendo le funzioni liturgiche via Facebook (pagina di Notre Dame de Pompei Church) oppure direttamente sul sito internet ufficiale all'indirizzo www.pompeimontreal.org (cliccate su LIVE). Si fa presente che le devozioni a Santa Rita e al Santo G.B. Scalabrini continuano ogni primo Venerdì del mese durante la Santa Messa delle ore 19:30. Per ulteriori informazioni contattare la coordinatrice Rosaria Monaco (pompeichurch@gmail.com, 514-388-9271).

LA SCAMPAGNATA DEI MORRONESI AL SANTUARIO "MARIA REGINA DEI CUORI"

Messa per San Michele Arcangelo

Il comitato dell'Associazione culturale Morronese organizza, per **domenica 28 maggio**, una scampagnata al santuario "Maria Regina dei Cuori", che si trova al 1060 avenue du Lac Beaulne, Chertsey (QC). I partecipanti dovranno recarsi sul posto con la propria macchina oppure con quella di un amico o amica. Ciascuno provvederà a portare cibo e bevande. Una Messa per San Michele Arcangelo sarà celebrata alle ore 11.00 del mattino. Un caloroso invito è esteso a tutta la Comunità morronese, agli amici e a tutta la Comunità italiana di Montréal. Per confermare la vostra partecipazione, chiamate Donato Marino al 514-328-0004 oppure al 514-968-8444.

Il "Bowl-a-ton" della Madonna del Monte Carmelo

Per **domenica 4 giugno**, la Parrocchia Madonna del Monte Carmelo, sita al 7645 rue Du Mans, organizza una raccolta fondi "Bowl-a-ton" per venire in aiuto alla Parrocchia, ma anche per riunire la Comunità dopo 3 anni di pandemia. Si gioca al "Quilles Moderne", 3115 Boul l'Assomption, **dalle 14 alle 17**. Poi tutti nel sottosuolo della chiesa per la cena: saranno serviti cavatelli casarecci alla ricotta. Non mancherà la musica per chi vorrà ballare. Per prenotazioni, contattate Benedetta al 514-255-9446 oppure Tulio al 514-253-2110 e in ufficio al 514-256-3632. Costo: 40 \$ per gli adulti e 25 \$ per bambini sotto i 12 anni.

Messa per l'Associazione Maria SS. di Costantinopoli

L'Associazione Maria SS. Di Costantinopoli di Castelgrande a Montréal invita tutti i membri e simpatizzanti alla Santa Messa annuale in onore della Madonna. L'appuntamento è per **martedì 30 maggio, alle ore 19.30**, presso la Parrocchia del Monte Carmelo, che si trova al 7645 du Mans, a Saint-Leonard. Per ulteriori informazioni, si prega di visitare il sito web: www.castelmtl.com

ORATORIO SAN GABRIELE DELL'ADDOLORATA

Il 4 giugno la Venerazione della Madonna dei Miracoli

È tutto pronto per l'apertura della stagione 2023 dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata, situato al 1483 ave Francesco Possenti, Ste-Julienne (QC). La prima celebrazione è in programma per **domenica 4 giugno**, con la Venerazione della Madonna dei Miracoli. Si prega di prenotare la settimana prima dell'evento. Tariffe d'ingresso al parco comunitario dell'Oratorio: per i passeggeri in autobus 40 \$ a persona, pranzo compreso; per i passeggeri in macchina 25 \$ a persona, pranzo compreso. Per informazioni, contattate Anna (Ville Lasalle) 514-365-9744 / Aurora (St-Leonard) 514-259-2204 / Maria Pia (RDP) 514-881-9144 / Angela 514-354-0744.

Bazar al Monte Carmelo

Manca poco al Bazar di primavera della Parrocchia Madonna del Monte Carmelo (il primo dall'ottobre del 2019), che quest'anno metterà in 'vendita' vestiti nuovi e usati, giocattoli per bambini, articoli per la casa, accessori per l'arredamento, piante, biscotti casarecci e molto altro ancora. Si potrà anche mangiare un bel piatto di pasta al sugo con salsiccia per 10 \$. Il ricavato servirà alle diverse necessità della Parrocchia. L'appuntamento è per **sabato 20 e domenica 21 maggio, dalle 8 alle 16**, al 7645 rue Du Mans, St. Léonard (514 256-3632).

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco

PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



Paysagement Gazon Vert

paysagementgazonvert.com

- Aménagement paysager
- Entretien Paysager
- Déneigement
- Excavation
- Transport - Aménagement paysager

Connie Sudano

514-617-5659

demenagementps@outlook.com

7551 Rue des Groseilles Terrebonne J7M 0A4



**PRIMETECH
ROOFING**

R.B.Q.: 5587-9050-01

L'ESPERTO IN TETTI

Professionale e di Qualità!
Residenziale • Commerciale • Industriale

**Chiamaci per un
PREVENTIVO GRATUITO!**

514-571-5554

GARANZIA
25 ANNI



**DÉMÉNAGEMENT
& TRANSPORT
PS**

Déménagement résidentiel
Déménagement commercial
Déménagement dernière minute
Transport général

514.260.5733

demenagementps@gmail.com



ÉQUIPE

Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

STILE E DESIGN ITALIANO

La bellezza dell'architettura religiosa contemporanea nel Parco del Pollino

Nel cuore del Parco Nazionale del Pollino, Patrimonio mondiale dell'Umanità nell'Appennino meridionale, al confine tra Basilicata e Calabria, sorge il comune di Mormanno, tra i cui colli si staglia la Chiesa di Santa Maria Goretti. Un capolavoro contemporaneo firmato **Mario Cucinella Architects**

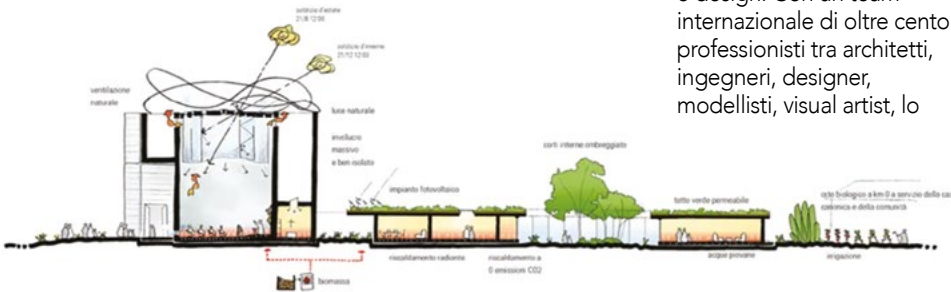
■ Alla chiesa si accede attraverso un'incisione praticata in una delle sue quattro absidi di cemento bianco; l'ingresso forma un'alta croce esterna che, illuminata di notte, è visibile da lontano come un faro. L'interno è pervaso dalla luce naturale, protagonista e simbolo del linguaggio cristiano; è illuminato diafanamente dall'alto attraverso pieghe di tessuto traslucido appese in forma di drappi sinuosi al soffitto alto 16 metri. Questi riempiono lo spazio centrale riverberando la luce naturale attraverso le sue pieghe in un gioco di riflessi che si rifà allo spettacolo mistico delle aurore boreali, generando così un'atmosfera intima e raccolta. Il progetto si ispira sia all'eucaristia e alla preghiera sia alle geometrie delle più belle chiese barocche italiane. All'interno forte è la relazione fra arte e architettura. Le opere scultoree realizzate dall'artista Giuseppe Maraniello, come l'Ambone, la figura della Vergine Maria, la Custodia Eucaristica e il Fonte



©Duccio Malagamba

Battesimale, riprendono le forme fluide delle pareti della Cappella. Per la loro realizzazione sono stati utilizzati materiali legati alla tradizione, come la pietra, il bronzo e il mosaico che inoltre si confrontano e dialogano

con l'impianto barocco. Gli arredi in legno e acciaio, disegnati da MCA Design, sono stati volutamente pensati con un design minimale e austero, per mettere in risalto gli elementi architettonici e scultorei.



©Duccio Malagamba

Durante la progettazione, una particolare attenzione è stata rivolta al rapporto armonioso con la natura circostante. Le coperture verdi e le corti interne piantumate, così come l'orto biologico antistante la Casa Canonica, a servizio anche della comunità, contribuiscono alla sostenibilità del progetto.

Mario Cucinella Architects
Mario Cucinella Architects è uno studio di architettura e design. Con un team internazionale di oltre cento professionisti tra architetti, ingegneri, designer, modellisti, visual artist, lo

studio – fondato a Parigi nel 1992 – ha uffici a Bologna (dal 1999) e a Milano (dal 2018). Con progetti in tutto il mondo, lo studio ha ricevuto negli anni numerosi riconoscimenti nazionali ed internazionali soprattutto

per la sua attenzione verso i temi ambientali. In questo particolare ambito, MCA si avvale delle ricerche sviluppate dal dipartimento R&D (Research & Development).
(fonte: mcarchitects.it)



©Duccio Malagamba



©Duccio Malagamba

METTITI IN FORMA PER L'ESTATE! DAL 1° MAGGIO AL 5 GIUGNO 2023

Scegli l'ABBONAMENTO ANNUALE per adulti** in palestra e ricevi:

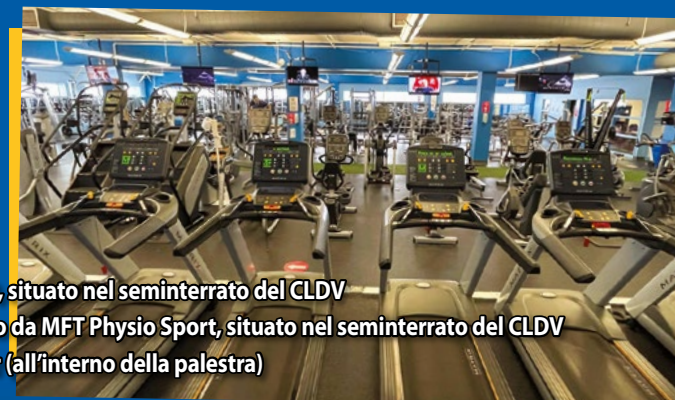
- ➔ Accesso a tutte le installazioni della palestra
- ➔ Accesso a tutte le sessioni di gruppo*
- ➔ Accesso alle sessioni di gruppo "AQUA"* e alla piscina libera*
- ➔ Accesso alla sauna, alla vasca idromassaggio e al bagno freddo
- ➔ 20 minuti di consulenza osteopatica offerta dal centro benessere MFT Physio Sport, situato nel seminterrato del CLDV
- ➔ 20 minuti di massaggi gratuiti effettuati da un massaggiatore professionista offerto da MFT Physio Sport, situato nel seminterrato del CLDV
- ➔ 30 minuti di consulenza gratuita con un personal trainer con certificato MFT trainer (all'interno della palestra)

* Se lo spazio lo permette **Valido solo per i nuovi membri

Per maggiori informazioni chiamateci al 514-955-8370

8370 Lacordaire, Saint-Léonard

cldv.ca



ARTE E SPETTACOLO

David di Donatello 2023

“Le Otto Montagne” vince come miglior film

A distinguersi, però, sono state anche pellicole come “Esterno notte”, “La stranezza” e “Siccità”

ROMA, (Wired.it) - Sono stati consegnati lo scorso 10 maggio i David di Donatello 2023: i premi assegnati dall'Accademia del Cinema Italiano sono considerati un pò il corrispettivo degli Oscar di Hollywood. Durante la diretta Rai condotta da Carlo Conti insieme all'attrice Matilde Gioli a trionfare è stato “Le Otto Montagne”: l'adattamento dell'acclamato romanzo di Paolo Cognetti si è portato a casa quattro statuette, quella più prestigio-

sa di miglior film ma anche sceneggiatura non originale, fotografia e suono. A ricevere il riconoscimento come miglior regia, invece, è stato Marco Bellocchio per il suo “Esterno notte”, che ha vinto anche per il miglior truccatore, miglior montaggio e anche per il miglior attore protagonista andato a Fabrizio Gifuni.

Nelle altre categorie attoriali a distinguersi sono state Barbara Ronchi come miglior attrice protagonista per “La stranezza” e la comica Emanuela Fanelli come non protagonista, in un ruolo sorprendentemente drammatico, in “Siccità”; miglior attore non protagonista è stato invece Francesco Di Leva per “Nostalgia”. Durante la serata sono stati consegnati anche dei David speciali, in questo caso al regista Enrico Vanzina e all'attrice Isabella Rossellini; a Marina Cicogna, produttrice di capolavori come “Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto”, che nel

1971 vinse anche l'Oscar come miglior film straniero, è andato invece il Premio alla carriera. La giuria dei David di Donatello 2023 ha anche scelto “The Fabelmans” di Spielberg come il miglior film straniero dell'anno, mentre a “Il grande giorno” di Massimo Venier con Aldo, Giovanni e Giacomo è andato il David dello spettatore, ovvero quello assegnato alla pellicola che ha più incassato nell'anno precedente (oltre un milione di spettatori).



Grande successo per “Madame Butterfly” a Places des Arts

Di Carla Bonora

MONTREAL - Dopo ben otto anni, “Madame Butterfly” è tornata al Teatro dell'Opera di Montréal (6-16 maggio 2023). Meritato successo dell'Opera Pucciniana, scandito dalla grande richiesta di pubblico per una rappresentazione extra, repliche tutte esaurite grazie alla sapiente regia di Stephanie Halvey, regista americana che ha diretto magistralmente gli interpreti del cast, contando su



una scenografia che ci ha colpito per la sua leggerezza ed essenzialità. In scena, l'appartamento della geisha Cio - Cio San abilmente arredato con pannelli scorrevoli che facevano intravedere, grazie ad un magico gioco di luci, l'alba ed il tramonto giapponese, scandendo il ritmo dell'ingresso, in scena, degli interpreti. La soprano Joyce El - Khoury si è distinta per la sua presenza scenica e l'interpretazione drammatica della sua storia di vita, rassegnandosi all'amore infelice che la porterà alla morte. Superbo Pinkerton, il tenore Matthew White, la cui voce ha incantato il pubblico. Bravi gli altri interpreti del cast. Non è facile comprendere l'italiano cantato delle Opere anche per i madrelingua e questa Madame Butterfly è riuscita pienamente nel suo intento. Calato il sipario, standing ovation, atmosfera da gran soirée ed un coro di “Bravi” in perfetto italiano dall'affollatissimo pubblico della ‘Première’ a Place des Arts.

TLN Television presenta “L'ITALIA A CASA”

In occasione del “Mese del Patrimonio Italiano”, dal 29 maggio al 30 giugno il canale televisivo di Toronto vi propone 33 serate di pellicole tricolori

MONTREAL - In occasione del “Mese del Patrimonio Italiano”, che viene festeggiato ogni anno a giugno, TLN presenta il “Festival del Cinema Italiano” sul piccolo schermo. Ogni sera, dal 29 maggio al 30 giugno, alle ore 21, potrete vedere le più grandi star del Bel Paese e i migliori film italiani contemporanei sottotitolati in inglese! Godetevi un evento televisivo che vi permette di saltare le lunghe code o di comprare costosi biglietti aerei e di viaggiare attraverso l'Italia, con uno spettacolare programma di 33 serate di cinema direttamente a casa vostra! Tra questi successi, la prima canadese di “The Natural Marco Pantani”, un avvincente dramma biografico che descrive la vita di uno degli atleti più famosi: dall'ascesa fino al successo del defunto ciclista italiano, conoscerete meglio le sfide affrontate nella sua carriera e le lotte con la dipendenza e la depressione. TLN Media Group è orgogliosa di essere il principale fornitore di film italiani del Paese nei suoi quasi 40 anni di media etnico-canadese. Per la programmazione completa:



<https://www.tln.ca/italy-at-home-film-festival-2023>



CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!

CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

CICLISMO

Giro d'Italia 2023, Evenepoel si ritira: Maglia Rosa positiva al Covid

Remco Evenepoel, Maglia Rosa del Giro d'Italia 2023, annuncia il ritiro dalla corsa. Il corridore belga della Soudal Quick Step, di nuovo leader della corsa dopo la crono di domenica 14 maggio, è risultato positivo al covid dopo un test di routine: "A malincuore devo annunciare che lascerò il Giro d'Italia a causa del covid 19 dopo essermi sottoposto ad un test di routine che purtroppo ha dato esito positivo", le parole del corridore. Dopo 9 tappe, il nuovo leader della classifica generale diventa così il gallese della Ineos Geraint Thomas, che in classifica ha 2" di vantaggio su Primož Roglic e 5" sul compagno di squadra Tao Gheoghegan Hart. Sempre per il Covid, sabato aveva dovuto abbandonare il Giro l'italiano Filippo Ganna.

SERIE A | 35ª GIORNATA

Corsa Champions: vincono Inter e Juve, la Lazio pareggia, perde il Milan

Il Monza sconfigge il Napoli. Empoli salvo. Cremonese quasi in B. Spezia, Verona e Lecce, chi va giù?

MONTREAL – I Campioni d'Italia del Napoli inciampano a Monza, perdendo 2-0 contro i lombardi di Palladino che colgono l'ennesima prestigiosa vittoria di questa stagione. La Juventus, che perde Pogba per infortunio, ha vinto in maniera netta con la Cremonese (2-0) ormai condannata alla Serie B. La Juventus, lunedì 22 maggio, conoscerà l'eventuale penalizzazione del tribunale sportivo per il caso plus-valenze. L'Inter, invece, con un Lukaku protagonista, sconfigge 4-2 il Sassuolo e si prepara al meglio al derby Champions con il Milan, che incassa una pesante sconfitta in Liguria contro lo Spezia (0-2). Per i rossoneri, qualificazione europea a rischio e panchina di Pioli che potrebbe saltare a fine stagione. Per gli spezzini, sarà fino alla fine lotta

con Verona e Lecce per non retrocedere in B. La Lazio, terza in classifica con l'Inter, non va oltre un pareggio (2-2) con il Lecce, mentre il Verona perde in casa con il Torino per 1-0. Alle porte dell'Europa che conta pareggio tra Bologna e Roma (0-0) e sconfitta dell'Atalanta a Salerno per 1-0. Per i campani, la salvezza non è lontana. A metà classifica, vittoria della Fiorentina 2-0 contro l'Udinese, mentre il posticipo del lunedì tra Sampdoria e Empoli è finito 1-1.

Monza-Napoli 2-0. La squadra di Palladino regola quella di Spalletti con un gol per tempo dei suoi attaccanti, Mota e Petagna. Dopo il secondo gol, il Napoli torna a spingere per dimezzare lo svantaggio, ma sia Olivera che Zielinski vengono fermati dalle parate di Di

Gregorio.

Juventus-Cremonese 2-0. Bianconeri che trovano le reti nel secondo tempo: apre l'ex Fagioli su assist di Chiesa, chiude la partita Bremer abile a controllare in area e ribattere in rete di testa. Infortunio e stagione finita al 21' per Paul Pogba.

Inter-Sassuolo 4-2. I nerazzurri dilagano ad inizio ripresa sfruttando le sfortunate deviazioni di Tressoldi su cross di Bellanova e tiro di Lautaro poi calano, i neroverdi reagiscono accorciando le distanze con Henrique e Fratesi, Lukaku chiude la gara firmando la propria doppietta.

Lazio-Lecce 2-2. Tante le emozioni. Strefezza al 23' non trasforma un calcio di rigore. Immobile sblocca il risultato al 34'. Rimonta degli ospiti con una doppietta di Oudin. Palo di Pedro al 92', pareggio in extremis di Milinkovic-Savic al 94'.

Spezia-Milan 2-0. Lo Spezia torna alla vittoria dopo due mesi grazie ai gol di Wisniewski e Esposito nel secondo tempo. Il Milan cade ancora dopo l'euroderby, vicino alla



rete con Tonalì che ha colpito il palo.

Bologna-Roma 0-0. I rossoblu strappano un altro punto casalingo prestigioso in una gara poco spettacolare: portieri quasi inoperosi. Nel finale, Mancini e Zirkzee sprecano il gol vittoria calciando a lato da due passi.

Salernitana-Atalanta 1-0. Che partita all'Arechi! Nel primo tempo l'Atalanta va vicina alla rete più volte con Zapata, protagonista di almeno tre palle gol. Nel finale entra Candreva ed è proprio lui a pescare il jolly che vale i tre punti per i campani.

Fiorentina-Udinese 2-0. Una rete per tempo consentono

alla Fiorentina di ritrovare la vittoria: al settimo la sblocca Castrovilli. Nella ripresa, al 90', Bonaventura arriva in area, salta due uomini e batte Silvestri con il destro.

Verona-Torino 0-1. Ritmo alto al Bentegodi con un primo tempo ricco di occasioni. Il granata Vlasic sblocca il match con un tiro da fuori area all'incrocio dei pali. Nel secondo tempo, il Verona ha cercato in più occasioni il gol del pareggio.

Sampdoria-Empoli 1-1. Nel primo tempo, vantaggio dei liguri con Zanoli al 34'. Nella ripresa, al 93' il gol di Piccoli che vale la salvezza per i toscani.

RISULTATI SERIE A

35ª giornata | 14/05/2023

Bologna - Roma	0-0
Fiorentina - Udinese	2-0
Hellas Verona - Torino	0-1
Inter - Sassuolo	4-2
Juventus - Cremonese	2-0
Lazio - Lecce	2-2
Monza - Napoli	2-0
Salernitana - Atalanta	1-0
Sampdoria - Empoli	1-1
Spezia - Milan	2-0

36ª giornata | 21/05/2023

Atalanta - Hellas Verona
Cremonese - Bologna
Empoli - Juventus
Lecce - Spezia
Milan - Sampdoria
Napoli - Inter
Roma - Salernitana
Sassuolo - Monza
Torino - Fiorentina
Udinese - Lazio

CLASSIFICA

NAPOLI	83
JUVENTUS	69
INTER	66
LAZIO	65
MILAN	61
ROMA	59
ATALANTA	58
FIorentina	49
MONZA	49
TORINO	49
BOLOGNA	47
UDINESE	46
SASSUOLO	44
EMPOLI	39
SALERNITANA	38
LECCE	32
HELLAS VERONA	30
SPEZIA	30
CREMONESE	24
SAMPDORIA	18

CLASSIFICA CANNONIERI

V. OSIMHEN (Napoli) 23 goals
L. MARTINEZ (Inter) 20
B.DIA (Salernitana) 15
A. LOOKMAN (Atalanta) 13
M. NZOLA (Spezia) 13
K. KVARATSKHELIA (Napoli) 12
R. LEAO (Milan) 12
P. DYBALA (Roma) 11
A. SANABRIA (Torino) 11
C. IMMOBILE (Lazio) 11

LA SERIE A vi è offerta dai Campioni dell'Immobiliare

FRANCESE INGLESE ITALIANO PORTOGHESE

LE DUO RE/MAX

L'expérience fait la différence

DAVIDE FERRARA
Courtier immobilier

STEVEN ANDRE GONCALVES
Courtier immobilier

VALUTAZIONE GRATUITA
Date FIDUCIA agli agenti immobiliari che conoscono il vostro quartiere

514 259-8884 • LEDUO.CA

Qui di seguito gli orari della prossima partita di Serie A

36ª giornata
Venerdì 19/05: Sassuolo-Monza, ore 14:45. **Sabato 20/05:** Cremonese-Bologna, ore 09:00; Atalanta-Verona, ore 12:00; Milan-Sampdoria, ore 14:45. **Domenica 21/05:** Lecce-Spezia, ore 06:30; Torino-Fiorentina, ore 09:00; Napoli-Inter, ore 12:00; Udinese-Lazio, ore 14:45. **Lunedì 22/05:** Roma-Salernitana, ore 12:30; Empoli-Juventus, ore 14:45.
 Tutte le partite sono trasmesse da Fubo.TV. TLN ne trasmette solo tre.

COUVREUR G.P. INC. 48 ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale
 R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
 www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

SERIE B | 37ª GIORNATA

Lotta aperta per playoff e salvezza, Spal e Benevento retrocesse

ROMA, (mediapolitika.it, Marco Milan) - A 90 minuti dal termine del campionato, la Serie B emette altri verdetti decisivi soprattutto

in coda, dove **Spal e Benevento** tornano in serie C dopo 7 anni e dopo aver assaggiato anche la massima serie. Ancora da stabilire, invece, l'altra retrocessione diretta, i play-out e gli ultimi posti playoff. Partiamo dall'alto: lo scontro fra le prime due della classe, già aritmeticamente promosse in serie A, vede il successo del **Frosinone** contro il **Genoa**, risultato che consegna il primo posto ai ciociari. Terzo matematicamente è il **Bari** che piega per 1-0 la **Reggina**, mentre quarto resiste il **Sudtirolo** nonostante l'1-1 casalingo contro il **Cittadella**,

ormai quasi in salvo. In quinta posizione alla pari il **Cagliari** che batte 2-1 il **Palermo** e il **Parma** che vince 1-0 a Ferrara e condanna la **Spal** alla retrocessione. In zona playoff prosegue la caduta libera del **Pisa**, 1-1 a **Brescia**, in una gara che aiuta indirettamente le rivali dei toscani per gli spareggi promozione ed anche il **Perugia** che pur perdendo 3-2 a **Venezia** mantiene un barlume di speranza di agganciare i play-out che ad oggi il **Brescia** giocherebbe contro il **Cosenza** che pareggia 1-1 ad **Ascoli**. Poche speranze di agganciare la zona spareggi



anche per il **Como** che supera 3-1 la **Ternana** ed ottiene comunque la matematica salvezza, come il **Modena**, battuto a **Benevento** in una giornata nerissima per i campani, condannati alla serie C dopo un'annata maledetta proprio come quella della **Spal**. Venerdì sera l'ultimo turno con

lo scontro diretto **Reggina-Ascoli** per tentare l'assalto ai playoff e la speranza del **Perugia** di agguantare i play-out: gli umbri devono

battere proprio il **Benevento** e sperare che il **Brescia** perda a **Palermo**, coi siciliani impegnati a difendere il posto playoff. Manca un punto anche alla **Ternana**, non ancora salva (anche se con una rassicurante differenza reti di +8) nonostante un campionato semi tranquillo ma guastato dagli ultimi pessimi risultati della squadra di **Lucarelli**.

Ancora in gol **Lapadula (Cagliari)** che consolida il proprio primato in testa alla classifica dei marcatori con **20 reti**, due in più di **Pohjanpalo (Venezia)** fermo a **18**. In terza posizione resta **Cheddira (Bari)** a **17**, in quarta **Brunori (Palermo)** con **16 centri**.

RISULTATI SERIE B

37ª giornata | 13/05/2023

Ascoli - Cosenza	1-1
Bari - Reggina	1-0
Benevento - Modena	2-1
Brescia - Pisa	1-1
Cagliari - Palermo	2-1
Como - Ternana	3-1
Frosinone - Genoa	3-2
Spal - Parma	0-1
Sudtirolo - Cittadella	1-1
Venezia - Perugia	3-2

38ª giornata | 19/05/2023

Cittadella - Como
Cosenza - Cagliari
Genoa - Bari
Modena - Sudtirolo
Palermo - Brescia
Parma - Venezia
Perugia - Benevento
Pisa - Spal
Reggina - Ascoli
Ternana - Frosinone

CLASSIFICA

FROSINONE	77
GENOA	70
BARI	65
SUDTIROL	58
CAGLIARI	57
PARMA	57
VENEZIA	49
PALERMO	48
PISA	47
REGGINA	47
ASCOLI	47
COMO	46
MODENA	45
TERNANA	43
CITTADELLA	42
COSENZA	40
BRESCIA	39
PERUGIA	36
SPAL	35
BENEVENTO	35

Il Catanzaro vince la Supercoppa di C. Retrocedono Mantova, San Giuliano, San Donato e Gelbison

Dopo il 2-2 tra **Reggina** e **Catanzaro**, è la squadra di Vivarini (4 punti) a sollevare il trofeo davanti ai 2mila tifosi giallorossi arrivati al Mapei-Città del Tricolore. Catanzaro-Feralpisalò 2-1; Feralpisalò-Reggina 3-1; Reggina-Catanzaro 2-2 sabato 13/5. Classifica: Catanzaro 4 punti; Feralpisalò 3 punti; Reggina 1.

Il 1° turno della fase a gironi dei Play-off (giovedì 11 maggio):

GIRONE A: Padova-Pergolettese 1-0; Virtus Verona-Novara 3-0; Renate-Arzignano 0-0.
GIRONE B: Gubbio-Recanatese 1-1; Pontedera-Rimini 2-1; Ancona-Lucchese 1-1.
GIRONE C: Cerignola-Juve Stabia 3-0; Picerno-Potenza 0-1; Monopoli-Latina 1-0.

Il 2° turno nella fase a gironi dei Play-off (domenica 14 maggio):

Girone A: Pro Sesto-Renate 1-1; Padova-Virtus Verona 0-1.
Girone B: Carrarese-Ancona 0-1; Gubbio-Pontedera 1-1.
Girone C: Foggia-Potenza 1-1; Audace Cerignola-Monopoli 2-1.
Play-off, Fase Nazionale

Terminata la fase a gironi dei play-off di Serie C, si passa alla fase nazionale. In questo frangente, le squadre qualificate si affronteranno in match di andata e di ritorno distribuiti su due turni. Al 1° turno si aggrenderanno le squadre classificate al 3° posto in ogni singolo girone (rispettivamente Lecco, Virtus Entella e Pescara) e il Vicenza, ovvero la vincente della Coppa Italia Serie C. Oltre le squadre sopraccitate, si aggiunge anche il Foggia alle teste di serie. Al 2° turno, invece, si accoderanno le tre squadre che si sono classificate al 2° posto di ogni girone (Pordenone, Cesena e Crotone). **Le date:**

1° turno (andata 18 maggio-ritorno 22 maggio): Ancona-Lecco; Virtus Verona-Pescara; Audace Cerignola-Foggia; Pro Sesto-Vicenza; Gubbio-Virtus Entella.

2° Turno- gara di andata (27 maggio 2023)

2° Turno- gara di ritorno (31 maggio 2023)

Risultati partita di ritorno dei Play-out:

Mantova-Albinoleffe 1-1 (andata 0-1, retrocede il Mantova); San Giuliano-Triestina 1-2 (andata 0-0, retrocede il San Giuliano); Alessandria-San Donato 1-1 (andata 2-1, retrocede il San Donato); Messina-Gelbison 1-0 (andata 0-1, retrocede Gelbison per il peggior piazzamento in campionato).

COPPE EUROPEE

Semifinali di ritorno per le italiane

MONTREAL – Questa settimana si giocano le semifinali di ritorno delle tre competizioni europee che vedono impegnate cinque squadre italiane. In **Champions League**, all'andata, il **Milan** ha perso "in casa" nel derby contro l'**Inter** per 2-0 grazie ai gol nei primi dieci minuti di **Dzeko** e **Mkhitaryan**. Gara che poteva finire con un risultato più pesante in favore dei nerazzurri che hanno dominato e avuto il solo difetto di non chiudere il discorso qualificazione. Nell'altra semifinale, il **Real Madrid** ha giocato una partita di puro "catenaccio" con il **Manchester City** e affronterà il ritorno in Inghilterra dopo l'1-1 in terra spagnola. In **Europa League**, la **Roma** ha vinto contro i tedeschi del **Bayer Leverkusen** grazie al gol del giovane talento **Bove**, mentre la **Juventus** ha acciuffato il pareggio (1-1) al 97' grazie a **Gatti**, dopo che il **Siviglia** era andato in vantaggio nel primo tempo. In **Conference League**, beffa per la **Fiorentina** che perde in casa 1-2 con gli svizzeri del **Basilea** dopo essere andata in vantaggio con **Cabral**. Nell'altra partita, gli inglesi del **West Ham** hanno battuto gli olandesi dell'**AZ Alkmaar** per 2-1.

CHAMPIONS LEAGUE

SEMIFINALI, ANDATA: 9/05 - Real Madrid-Manchester City 1-1; **Milan-Inter 0-2**; **RITORNO: 16/05 ore 15 - Inter-Milan, 17/05 ore 15 - Manchester City-Real Madrid**. Finale sabato 10 giugno.

EUROPA LEAGUE

SEMIFINALI, ANDATA: 11/05 - **Roma-Bayern Leverkusen 1-0**; **Juventus-Siviglia 1-1**; **RITORNO: 18/05 ore 15 - Bayern Leverkusen-Roma e Siviglia- Juventus**. Finale mercoledì 31 maggio.

CONFERENCE LEAGUE

SEMIFINALI, ANDATA: 11/05 - **West Ham-AZ Alkmaar 2-1**; **Fiorentina-Basilea 1-2**; **RITORNO: 18/05 ore 15 - AZ Alkmaar-West Ham, Basilea-Fiorentina**. Finale mercoledì 7 giugno.

Le partite delle coppe europee sono trasmesse da DAZN Canada.

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé

Connie Cappa

Assistente principale



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
 - BAA Commercio marketing - Concordia 1984
 - Esperto nel settore Residenziale - Multi alloggi - Condo
 - Parlo Francese - Inglese - Italiano
 - Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
 - Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
 - Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza
- VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

43 ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361



LIGHTS CAMERA CIAO!

29 MAGGIO-30 GIUGNO
OGNI SERA | 9P

Film italiani con sottotitoli in inglese



Programma completo sul sito tln.ca

Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 | Bell TV/Fibe 1619/700 | Cogeco 1114/1115 | Shaw Direct 801



Guarda altri grandi film italiani con sottotitoli in inglese su VIVA Streaming TV.



Usa il codice **VIVA50CC** e ricevi **50% OFF + ANDROID BOX GRATUITA!**

vivatv.ca



MLS | 12ª GIORNATA

Il CF vince il derby contro Toronto. Sconfitta per Vancouver

MONTREAL – In una settimana, il CF Montréal si offre due volte lo scalpo del Toronto FC di Insigne e Bernardeschi. Mercoledì scorso, il CF ha vinto la partita dei quarti di finale della Coppa del Canada nella città Regina con il risultato di 2-1, mentre sabato 13 maggio, in uno stadio Saputo pieno, i quebecchesi hanno avuto la meglio per 2-0. Nella sfida del campionato MLS, deludenti gli italiani del Toronto, controllati senza troppi patemi dalla compagine montrealese che nella ripresa ha colpito due volte con Lappalainen al 53' e Offor al 68'. Al 56' è stato espulso il torontese

Marshall-Rutty per doppia ammonizione. Alla fine della gara, c'è stato un accenno di rissa non tipico del campionato MLS. Per il CF si tratta della sesta vittoria consecutiva tra tutte le competizioni, ognuna delle quali con almeno due gol segnati. Per il Toronto FC, un ultimo posto che dà l'idea di una formazione falciata dagli infortuni che fatica a diventare un gruppo unito. Per i Vancouver Whitecaps, dopo l'agevole vittoria in Coppa del Canada contro lo York United per 4-1, è arrivata la sconfitta con Portland per 3-1.

Le partite di MLS sono trasmesse da Apple Tv.

COPPA DEL CANADA

Quarti di finale (9 e 10 maggio) – Forge-Atletico 1-1 (3-2 ai calci di rigore); Toronto FC- CF Montréal 1-2; York Utd-Vancouver 1-4; Pacific-TSS Rovers 2-0.

Semifinale (24 maggio): ore 19, CF Montréal-Forge; ore 22, Pacific-Vancouver.

Finale il 6 luglio.

CLASSIFICA MLS GIRONE EST

	Punti	PG
New England	24	12
Cincinnati	24	11
Nashville	19	12
Atlanta	18	12
Philadelphia	17	11
Miami	15	11
Montréal	15	11
Columbus	15	11
D.C.	15	12
New York City	15	12
Orlando	15	11
Charlotte	15	12
Chicago	14	11
New York RB	12	12
Toronto	12	12

CLASSIFICA MLS GIRONE OVEST

	Punti	PG
Seattle	23	12
LAFC	21	10
St. Louis	19	11
Dallas	18	11
San Jose	18	12
Portland	15	12
Houston	14	10
Vancouver	14	11
Minnesota	12	11
Colorado	12	12
Salt Lake	11	11
Austin	10	11
LA	9	11
Kansas City	9	12

12ª giornata – 13 maggio
Chicago Fire-St-Louis 1-0; Montréal-Toronto Fc 2-0; Atlanta-Charlotte Fc 1-3; D.C.-Nashville 1-1; Columbus Crew-Orlando 2-2; New York RB-New York City 1-0; Inter Miami-New England 2-1; Sporting Kansas City-Minnesota 3-0; Austin-Dallas 0-1; Houston-Seattle 0-1; Real Salt Lake-LA FC 0-3; Colorado-Philadelphia 1-2; **Portland-Vancouver Whitecaps 3-1**. Domenica 14/05: LA Galaxy-San Jose 2-1.

13ª giornata – mercoledì 17 maggio – Ore 19:30: Atlanta Utd-Colorado Rapids; Philadelphia Union-DC United; **Toronto-NY Red Bulls**; Orlando City-New York City; Columbus Crew-LA Galaxy; **Cincinnati-Montréal**; Charlotte FC-Chicago Fire. **Ore 20:30:** Nashville-Inter Miami, Minnesota-Houston; **Dallas-Vancouver Whitecaps**. **Ore 21:30:** Real Salt Lake-Portland Timbers. **Ore 22:30:** LA FC Sporting Kansas City; Seattle Sounders-Austin.

14ª giornata – sabato 20 maggio – Ore 19:30: NY Red Bulls-CF Montréal; Inter Miami-Orlando City; Philadelphia-New England; D.C. United-LA Galaxy; Cincinnati-Columbus; Charlotte-Nashville. **Ore 20:30:** Austin-Toronto; Chicago-Atlanta UTD; FC Dallas-Houston Dynamo. **Ore 21:30:** Colorado-Real Salt Lake; St. Louis-Sporting Kansas City. **Ore 22:30:** LA FC-San José; Portland-Minnesota; **Vancouver Whitecaps-Seattle Sounders**.

Mosti Mondiale LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**
Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

DATA IMPORTANTE | **FORMULA 1:** Gran Premio dell'Emilia Romagna domenica 21 maggio 2023 a Imola ore 9:00 (ora di Montréal)

MOTO GP | FRANCIA 2023

Bezzecchi vince a Le Mans e Bagnaia ko

ROMA, (Adnkronos) - **Marco Bezzecchi** su Ducati vince il Gp di Francia nella classe MotoGP. Il pilota romagnolo del team VR46 trionfa in solitaria davanti allo spagnolo **Jorge Martin** e al francese **Johann Zarco**, entrambi in sella alla Ducati del team Pramac. Quarto posto per lo spagnolo **Augusto Fernandez**, con la migliore delle Ktm che si lascia alle spalle **Alex Espargaro** con l'Aprilia e il sudafricano **Brad Binder**, suo compagno di marca. Momento caotico della gara al 5° giro con la caduta di **Francesco Bagnaia** e **Maverick Vinales** dopo un contatto: i due prima litigano, poi si danno la mano. Poco dopo contatto anche tra **Luca Marini** (andato al centro medico per controlli) e **Alex Marquez**. A due giri dalla fine **Marc Marquez** cade quando era al 2° posto. Bagnaia resta in vetta alla classifica mondiale con 94 punti, uno in più di Bezzecchi.

CLASSIFICA PILOTI - 1. Francesco Bagnaia (ITA/Ducati Lenovo Team) 94; 2. Marco Bezzecchi (ITA/Mooney VR46 Racing Team) 93; 3. Brad Binder (ZA/Red Bull KTM Factory Racing) 81; 4. Jorge Martin (SPA/Prima Pramac Racing) 80; 5. Johann Zarco (FRA/Prima Pramac Racing) 66.
Prossimo MOTOGP: Gran Premio d'Italia, domenica 11 giugno ore 8:00

NHL | Fuori dai playoff le squadre canadesi

MONTRÉAL - Sia i **Maple Leafs di Toronto** che gli **Oilers di Edmonton** sono stati eliminati nelle semifinali della loro Conference. Toronto ha perso la serie 4-1 contro i **Florida Panthers** (che in finale dell'Est sfideranno gli **Hurricanes della Carolina**), mentre gli Oilers hanno perso contro i **Knights di Las Vegas** per 4-2. I Knights di Las Vegas affronteranno nella finale dell'Ovest la vincente tra i **Seattle Kraken** e i **Dallas Stars**, che hanno disputato lunedì 15 maggio (ma noi saremo già andati in stampa) il settimo e decisivo match della serie.
Le partite di NHL sono trasmesse dai seguenti canali: SNE, SNO, SNP, CBC, TVAS, ESPN.

NBA | I Lakers eliminano Warriors: i Campioni Ko

MONTRÉAL - I **Los Angeles Lakers** battono 122-101 in gara-6 i campioni in carica dei **Golden State Warriors** eliminandoli per 4-2 nella serie di semifinale della Western Conference dei playoff Nba e ora sfideranno i **Denver Nuggets**, che hanno eliminato **Phoenix** per 4-2, nella finale ad Ovest. Nella conference Est, la finale sarà tra **Miami** (vincitore di **New York** 4-2) e **Boston** che ha avuto la meglio su **Philadelphia** (4-3 il risultato della serie). Le finali di conference cominciano questa settimana.
Tutte le partite sono trasmesse NBA TV.

UMBERTO TOZZI

GLORIA FOREVER IL TOUR

Sunday, June 4th, 2023

8:00 PM

Centre Embassy Plaza
1003 boul. Curé-Labelle, Laval

514.707.9836 Tickets: vmgentertainment.com

Price: 125\$ to 200\$ (taxes included) + eventbrite fees

VMG ENTERTAINMENT | LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE | MOMY RECORDS | noi LIVE productions

L'intermarché LAGORIA

WWW.GROUPELAGORIA.CA | @groupelagoria.ca

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 17 A DOMENICA 21 MAGGIO 2023

<p>Rapini 'Ocean Mist'</p> <p>1.99 l'uno</p>	<p>Funghi Pleurottes</p> <p>CONFEZIONE DA 2 LB</p> <p>12.99 l'uno</p>	<p>Anguria senza semi</p> <p>Gr: 36 1.52 kg</p> <p>Grande calibro</p> <p>6.99 lb</p>
<p>Bistecca (Ribsteak) AAA</p> <p>33.04 kg</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> <p>14.99 lb</p>	<p>Costolette di maiale (babyback ribs) o filetto di maiale</p> <p>8.80 kg</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> <p>3.99 lb</p>	<p>Cotoletta di spalla d'agnello</p> <p>19.82 kg</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> <p>8.99 lb</p>
<p>Pecorino Crotonese 'Tre Stelle'</p> <p>33.04 kg</p> <p>14.99 lb</p>	<p>Provolone forte 'Emma'</p> <p>24.23 kg</p> <p>10.99 lb</p>	<p>Mortadella 'Vera'</p> <p>14.90 kg</p> <p>6.49 lb</p>
<p>Tonno sott'olio 'Valli'</p> <p>99 g</p> <p>9.99 l'uno</p>	<p>Caffè Nespresso 'Dolce Vita'</p> <p>10 CAPSULE</p> <p>2/5.00</p>	<p>Pasta 'Reggia' 500 gr</p> <p>3/5.00</p>

GROUPE LAGORIA



9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883
5915 Bélanger - 514 259-4216
5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 8530
8530 boul. Viau - 514 321-3335
8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢  

Contattarci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

Dal lunedì al venerdì, dalle ore 10:00 alle 16:00

AFFITTASI

AFFITTASI 3½ A 7½

Per foto, prezzi e dettagli visitate il sito: balconville.net
oppure chiamate Angelo Cecere al 514-661-5875

APPARTAMENTO 4 ½ DA AFFITTARE AD AHUNTSIC-CARTIERVILLE

Persona sola, vicino alla Parrocchia Madonna Di Pompei.
Prezzo: 850 \$ /mese. Chiamare al 514 572-8175.

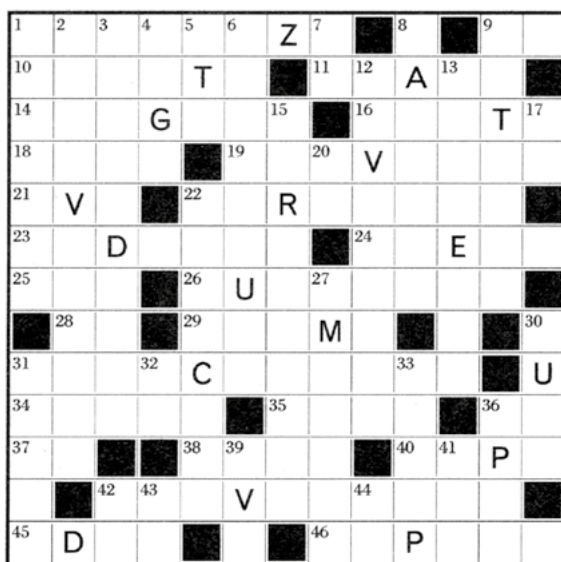


Per affittare appartamenti o locali commerciali e trovare buoni inquilini rapidamente, c'è un solo nome da ricordare:

ANGELO CECERE
514-661-5875

Per la lista dei appartamenti e fotos:
www.balconville.net

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. La dimostra il luminare - 9. Novara - 10. Prive di esattezza - 11. I gusci delle imbarcazioni - 14. Gli aiutanti del campione - 16. Appanna il vetro - 18. Si coltiva largamente nel Vercellese - 19. Li leggono i preti - 21. Le... parti della Storia - 22. Stringono alla vita i sai - 25. Infastidire, annoiare - 24. E' di buon umore - 25. Componente in versi - 26. Lo sport di Mike Tyson - 28. Poco... entusiasta - 29. Un elemento di molecola - 31. Scrive pezzi di cronaca - 34. Venuti giù... dall'automobile - 35. Non crede in Dio - 36. In mezzo al fiocco - 37. Nei tetti e in cantina - 38. Si fa sul peso - 40. Una persona singolare e originale - 42. Tengono unite le rotaie - 45. Nascono pensando - 46. Una città sull'Arno.

VERTICALI: 1. Si sa ma non si dice - 2. Un saluto di commiato - 3. Il capo della Repubblica - 4. Un traditore della lirica - 5. Una somma di anni - 6. Robusto, forte - 7. Iniziali di Sordi - 8. L'usa il viaggiatore - 9. Lo emette il cavallo - 12. Lo sono quelle che amano le sottigliezze - 13. Boccetta per medicinali - 15. Contrario alle norme - 17. Le... code degli occhi - 20. Congiunzione eufonica - 22. Idoneità... a contenere - 27. Prendere a esempio - 30. La tana del sorcio - 31. Brillano in cielo - 32. Il disegno... meno degno - 33. Gioco a pronostici sui cavalli - 36. La Casa della *Corsa* - 39. Gli antichi padri - 41. Un suffisso diminutivo - 42. La bevanda delle cinque - 43. Il vertice della nobiltà - 44. Iniziali di Montalbano.

CERCASI

Cercasi estetista Istituto FRANCE LAURE

L'Istituto di cosmetica France Laure è alla ricerca di un' **estetista** appassionata che ha a cuore l'assistenza del cliente nel suo percorso di bellezza e di benessere. Inizio immediato. Occupazione a tempo parziale. **REQUISITI:** Diploma in Cure Estetiche, Fotoepilazione
Email: info@francelaure.com
Tel: 514-335-0121

CERCASI PANETTIERE con esperienza nella zona di N.D.G. Tempo pieno. Chiamare Nick al 514-267-4152.

CERCASI CAMERIERA per turno serale, part-time/full-time, esperienza macchine Loto-Québec. Bruno Sport Bar: 313 Beaubien Est (Piccola Italia) T. 514.271.8364

BADANTE ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio. Disponibile giorno e notte. No CLSC. Chiamare Maria Colantoni al 514-346-2300.

APPARTAMENTO 5 ½ IN VENDITA

Sul boul. Gouin a Montréal-Nord (direttamente sull'acqua), appartamento 5 ½ in vendita, ristrutturato con pavimenti di ceramica, piscina, ascensore e elettrodomestici in vendita. ASSOLUTAMENTE DA VEDERE, prezzo: 365 000\$, trattabili. Tel. 514-702-7201 hberiault@yahoo.com

MAGNIFICO COTTAGE NOUVEAU ROSEMONT 7 ½. CON BEL TERRENEO

Grande piscina interrata. Per saperne di più chiamare Guido Piccone al 514-381-8175, courtier immobilier agréé. *L'expert Immobilier.*

CONDOMINIO AL PRIMO PIANO SU BOUL GOUIN

Tutto rinnovato. Con grande terrazzo di 1500 p.c., 3 camere da letto e 2 bagni. Piscina, sauna e gym al 20esimo piano. Vicino a tutti i servizi. Prezzo: 449 000\$. Per saperne di più chiamare Guido Piccone al 514-381-8175, courtier immobilier agréé. *L'expert Immobilier.*

OFFRESI

LAVORI GENERALI

Pittura, riparazioni...Chiamate Mario al 514-209-7898

TUTOR DISPONIBILE. Insegnante certificato con esperienza, efficace e conveniente. Matematica/Scienza/Francese, tutte le materie. Per tutti i livelli, dalla Scuola Secondaria all'Università. 18 - 22 \$ all'ora. Chiamate al 514-333-2999.

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiaimtl@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA con licenza R.B.Q. realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni di cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

INCOME TAX TP1 - T1

Per lavoratore autonomo. Chiamare Anna al 514 325-5705

CENTRO D'AUTO AI PROPRIETARI

Consultazione gratuita per i membri
Per risolvere conflitti fra inquilini e proprietari, per scrivere lettere, avvisi come "mise en demeure", formulari per aumento di affitti, "ripreser" di alloggi, contestazioni di avvisi di "sous-location" o "cession de bail", inchieste di credito "despistage" e "recouvrement de loyer", chiamate al 514-661-5875.

VENDESI CHEVROLET TRAX 1.4 C.C. - 2014

186 000 Km - 10 500 \$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113



www.cittadino.ca



SOLUZIONI CRUCIVERBA

Sulla prossima edizione del 24 maggio



SIGNORA JESSICA

Specializzata nella lettura delle sofferenze psichiche. Aiuta a risolvere ogni tipo di problema. Toglie la sfortuna e il malocchio. Ricongiungimento con i propri cari. **Tel. 438-401-1466**

Signora Natalina

Aiuta a risolvere problemi di Amore • Matrimonio • Affari, ecc...

Libera dal malocchio e dalle fatture

Per appuntamento chiamate dalle 9 alle 21

514-384-8614



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

HEALER BY BIRTH

100% Guaranteed
HEALTH, MONEY & LOVE

REAL TESTIMONIAL



Dopo aver visitato innumerevoli medici e specialisti, mi sono ritrovata senza alcuna diagnosi o spiegazione per i miei problemi di salute. Soffrivo di dolori alle gambe, alle braccia e le mani erano deboli, non riuscivo nemmeno più a pulire casa perché tutto mi stancava. La medicina non ha fatto nulla per me. Solo con le ERBE MIRACOLOSE dello SCIAMANO ho visto i risultati in una settimana. Sto migliorando sempre di più.

LIDIA J.

Sono il VERO SHAMAN, IL GURU

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

514-913-9439

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

NANCY FORLINI 36 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 48 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy** et **Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

MONTRÉAL-NORD



BEL COTTAGE SU STRADA TRANQUILLA

- PROPRIETÀ SPAZIOSA IDEALE PER FAMIGLIA
- 5 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- SOLARIUM 4 STAGIONI, BELLISSIMO AMPIO CORTILE

PREZZO: 429 000 \$

SAINT-LÉONARD



MAGNIFICO 5½ DA AFFITTARE

- SUPERBO APPARTAMENTO MODERNO
- CUCINA LUSSUOSA, 3 CAMERE DA LETTO
- 1 POSTO AUTO ESTERNO

PREZZO: 1 800 \$ / MESE

R.D.P.



BELLISSIMO BUNGALOW ALL'ANGOLO DELLA STRADA

- IMMENSO TERRENO DI 8 196 PC
- IDEALE PER FAMIGLIA, 3+1 CAMERE DA LETTO
- BELLISSIMO AMPIO CORTILE, POSIZIONE PRIVILEGIATA

PREZZO: 599 000 \$

MIRABEL



IMMENSO TERRENO DI OLTRE 20.000 PC

- BEL BUNGALOW SITUATO ALL'ANGOLO DI STRADA
- DIVERSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE CON AGGIUNTA DI UN DOPIO GARAGE
- ZONA IDEALE MOLTO TRANQUILLA

PREZZO: 550 000 \$

MONTRÉAL-NORD



IMMENSO CONDO RARO SUL MERCATO

- CONDO DI 1933 PC SITUATO ALLO CHATEAU BRUXELLES
- 3 CAMERE DA LETTO, 1+1 SALE DA BAGNO
- POSTO AUTO INTERNO

PREZZO: 499 000 \$

REPENTIGNY



OTTIMA OPPORTUNITÀ D'AFFARI

- EDIFICIO COMMERCIALE SU STRADA TRAFFICATA
- OPPORTUNITÀ PERFETTA PER LANCIARE IL VOSTRO RISTORANTE
- MOLTE APPARECCHIATURE INCLUSE

PREZZO: 998 000 \$ + TPS-TVQ

POINTE-AUX-TREMBLES



MAGNIFICO CONDO PROGETTO POINTE-EST

- UNITÀ MODERNA SITUATA AL 2° PIANO
- CONCETTO SPAZIO APERTO, UNA CAMERA DA LETTO
- PARCHEGGIO INTERNO, RIPOSTIGLIO

PREZZO: 274 900 \$

MERCIER/HOCHELAGA



BELLISSIMO CONDO CON 3 CAMERE DA LETTO

- UNITÀ ALL'ANGOLO SITUATA AL PIANO TERRA
- ENORMI FINESTRE, CONCETTO ARIA APERTA
- BELLA TERRAZZA COPERTA, OTTIMA POSIZIONE

PREZZO: 365 000 \$

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

MAUSOLÉE - COLUMBARIUM L'ESPOIR | LA SPERANZA



Fine
pre vendita
7 giugno 2023

Approfittate al più presto degli
sconti importanti
per il nostro nuovo mausoleo
“LA SPERANZA”
validi solo fino al 7 giugno 2023
Per ulteriori informazioni contattate
Teresa 514 236-2011

© Lisa Vanier, Remdez-vous celeste (2019)



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA
TERESA DI PALMA MELCHIOR 514 236-2011



Langelier
Radisson

